中華民國僑委會登記證僑字第壹弍柒號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六 七二〇六二七 七二三四九二 七二九三〇七 七二〇七〇八 七三七二八二 七二四八五四 七二七二弍二 七二七二六一 七二七二叁二 二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第壹七四三號

（外埠版補編室大張）

美雙子星九號太空人
完成太空漫步
施南行動自如
往返太空艙口掉換攝影機軟片

【甘迺迪角五日美聯社電】太空漫步開始後不久，地面人員報告史達福的心臟跳動爲一分鐘九十次，而在太空漫步的施南，心臟跳動一分鐘達一百五十五次。兩人正常的心臟跳動均約爲每分鐘七十次。醫學人員認爲，施南在太空漫步時，心臟跳動可能達每分鐘一百六十次。當施南進行太空漫步時，史達福控制着太空船。施南在太空船前面活動了數分鐘，然後返到太空船艙口，把攝影機的軟片交給史達福，拿了另一卷軟片套入攝影機內。

【康斯頓太空中心六日合衆國際社電】「雙子星座九號」太空人施南，於星期日從他的太空船中出來，並開始其太空漫步的壯舉。

施南在解除一條供應氧氣的「臍帶」而踏入虛空無際漂游的太空時，對主任飛行員史達福說：「湯（史達福之名），外間是美麗的。」

施南頭上的艙口是在格林威治時間星期日下午三時零二分（香港夏令時間星期一日零時二分）後不久啓開的，他則於格林威治時間星期日下午三時零六分（香港夏令時間星期一日零時六分）踏出艙口。

史達福和施南兩人在施南作太空漫步時，曾互相通無綫電話。施南的特製太空衣，具有十四塊保護層，來保護其身體不受射到他身上的二百五十度太陽熱力和他在陰處的零下一百五十度的寒冷所傷害。施南報告：「我是非常舒適」，他在一會兒後說：「在外面這裏是一個奇異的世界。」他又說：「我在這裏看不見任何有東西從適應器上揮搖。」這顯然是說，在太空船的後面，並沒有任何拖着的電綫之類或不牢的物體，這些電綫或物體，可能是於星期五日從射入太空的火箭中吹發了出來的。

在太空漫步的施南

南越擴大軍人執政團
佛教徒拒絕參加

【西貢五日路透社電】南越反政府的統一佛教會一位發言人今日說：佛教徒不會在明日成立的擴大軍人執政團之內，與將官們合作。該發言人是化道院俗家事務的秘書長釋玄光，他說：他們將會拒絕派出代表，去參加這個擴大的國家領導委員會。他告路透社說：問題的要點仍然是佛教徒的要求國家元首阮文紹和總理阮高奇辭職。消息靈通人士說：直至目前爲止，有四位文人（包括一位天主教徒在內），已同意加入軍人執政團。過去兩日來，佛教徒停止在西貢舉行示威，這是他們要求軍人執政團於六月六日舉行會議的條件。觀察家認爲，如果擴大的軍人執政團不能於明晚組成，則佛教徒將會發出更大的壓力。

【西貢五日美聯社電】南越政府於星期日加速工作，來邀請十位平民參加軍政事執政團，同時有跡象顯示，候選人名單將會爲佛教的極端分子所反對。南越政府經已保証於星期一把經已擴大的執政團組織名單公佈全國。繼續中的佛教徒反對行動，將會使到政府與一部份佛教領袖於上週達成的暫時性妥協瓦解。

南越國家元首阮文紹和總理阮高奇，繼續與各派政客磋商關於參加執政團的事。目前距離期限僅餘一天，但這些委出的人物可以代表全國各壓力集團到甚麼程度，則仍然是一個謎。南越統一佛教會的繼續威脅，是由勢力龐大的佛教化道院秘書長釋玄光所發出的。

【西貢五日合衆國際社電】南越佛教領導人物，今晚號召佛教僧徒準備，假使南越總理阮高奇於星期一日仍不辭職的話，便採取行動。他們在化道院大佛寺裏面告訴約七千名佛教徒說：他們要求阮高奇和國家元首阮文紹辭職，以及以接受十名宗教和政治領袖參加，來把秉政軍事執政團的組織擴大一倍這事的期限，將於星期一日告滿。一個態度頑強的反政府佛教領袖釋德明，告訴群衆於星期一日隨時準備，聽化道院所發出的命令而採取行動。

越共轟祿寧機場
炸毀直升機六架
美軍昨擊敗一排越共部隊

【西貢五日美聯社電】南越陸軍發言人說：越共於星期六晚，以迫擊砲轟擊祿寧機場，毀直升機六架。這機場鄰近柬埔寨邊境，距西貢以北約七十哩。此一次攻擊使南越軍士一人殉職，三名受傷及八間房屋被毀。詳情未悉。

【西貢五日合衆國際社電】軍方發言人今日說：一排美國步兵，在一次歷時三句鐘的戰鬥中，擊敗了整整一排越共游擊隊。美國陸軍第二十五步兵師所屬部隊，在西貢北九百三十哩處進行的「馬奇奇行動」中的第一場重要戰鬥中，擊斃一個越共排的其中九人，另俘十九人。

這場戰鬥是於星期五日發生的，但直至今天當美軍官員透露上述的作戰行動時，才公佈出來。

南越國防部昨宣佈
參加政治示威學生
調往前綫對共作戰

【西貢五日合衆國際社電】南越政府經宣佈一項對付抗議總理阮高奇政府的示威者的新辦法。國防部發表一份公報，恐嚇要把參加政治示威的學生進行軍事訓練，然後派他們去跟越共作戰。這項宣佈是繼一週來九名佛教徒自焚後而實行的。

麥康尼爾將軍指出
在不久的將來
北越自顧不暇
無法援助南侵部隊及越共

【肯薩斯州羅維治四日法新社電】美空軍參謀長麥康尼爾將軍今日稱，北越不久將不能援助越共及其在南越作戰的北越軍。

麥氏拒再作詳述。

麥氏在此間後備軍會議席中致詞，謂美國之空襲北越係「戰

署的勸導。」幷擴現尚未能預測須作幾許「勸導」方能使河內前來會議。

【傀俄明州．北田市十六日合衆國際社電】美國參謀長聯席會議主席惠勒上將，於星期日說，美國在南越的努力，是企圖建立一種能夠維持和平的均勢。

他在一篇爲羅維治大學畢業禮所預擬的演詞中說：「還沒有一人想出一個在列強中維持和平與保持均勢的更有效觀念。」

惠勒又說：「比方說：均勢是我們現在南越作戰的基礎所在，因爲我們試圖決定何處是表示東南亞均勢的界線。」

惠勒對莫斯科與北平間的分裂不加重視。他們似乎是談及共黨與非共國家間的一種均勢。他繼續說：「如果要使未來世界成爲一個有秩序和安全的社會的話，則顯然必須在國際事務上進行新試探。」

塔什干又發生地震
十五萬人無家可歸

【莫斯科五日美聯社電】飽受打擊的中亞細亞城市塔什干，於星期日發生另一次強烈地震。塔什干早已有十五萬人因爲較早時所發生的地震而無家可歸。

據蘇俄官方「塔斯社」報導：今日消息所發生的地震，震力大約與自從四月二十六日以來，這個有一百萬人口的城市所曾發生的其他三次大地震那樣強烈。

今日的地震於當地時間凌晨三時十一分發生，當時地下曾傳出隆隆巨響。一小時零十七分鐘之後，又發生另一次微弱的地震。

該社的報導，並未提及人命死傷或財物損毀的情事。此間的習慣是被後時才發表這種消息的。「塔斯社」說：蘇俄的十二度地震紀錄儀紀錄得這次新地震的震力爲七度（即美國所用十度紀錄儀的五點八度）。

廣治自焚僧侶出殯時
二百憤怒暴徒
圖焚美國住宅

【西貢五日合衆國際社電】南越佛教徒推翻政府運動中，昨天有……教徒自焚殞命，……一個星期中的第九……一發生的自焚事件。暴徒……廣治官有一幢……焚毀一位美援……宅。反……的騷動似乎將在……地展開。據說順化……平靜，但局勢不……那裏的美國人「使人沮喪」。……家認爲，他們……市的政府軍的……，劾忠性是值得懷疑的……的進駐該市是一種虛假……阻止政府鎮壓叛亂。

在廣治，昨天在一名自焚僧人的出殯中，約有二百名暴徒企圖……一座美國人的……。最後，在一名……命令下，一隊……兵出動干涉，才拯救了美援官員勃朗的住宅。

【南越．順化五日路透社電】南越的執政將領，今天宣佈一些強硬措施，目的在於恢復政府對順化這個北部叛變城市的控制。按：順化經已在叛軍手中凡三個月之久。在過去三個月騷動不安中因參加政治活動而被列在「黑名單」的隨軍牧師被告知說：他們將被調離這個北部地區。上述措施，是在南越和美國高級軍官間的歷時一天最高階層會議後所採取的。這些會議都是在此間和附近的峴港舉行，目的在結束該國北部諸省的近乎「無政府狀態」。

美戰鬥轟炸機
猛炸廣義越共
美機續襲北越目標

【西貢五日美聯社電】星期日早晨，B五二型巨型轟炸機，轟炸廣義西北四十五哩一個據疑越共營地。這是該區在十四天之內被B五二型機轟炸的第十四次。廣義省向來是越共的巢穴，最近數天又發現有幾營越共在那裏移動。

星期六日天氣不佳，美機祇出擊北越卅次，目標是橋樑，渡口和卡車。空軍飛行員說：有九座橋樑全毀或破壞，八個渡口被轟炸，兩個高射炮位被毀，四艘平底船被炸沉或破壞。大雨使到海軍飛機出擊次數減少。飛機從航空母艦「企業」號和「游騎兵」號起飛，出擊北越八次，摧毀或破壞了卅五座建築物，炸毀一個倉庫。星期六日海空軍飛機祇出擊北越卅八次，比星期五日的八十六次不及一半。星期五日的轟炸，是上週一日內出擊次數最多的一天。南越方面，美機出擊三百卅二架次，支援地面部隊作戰。南越空軍飛機，亦出擊六十五架次。南越地面戰事繼續和緩，星期六日祇有巡邏隊與共黨發生小接觸。美國海軍陸戰隊於星期六日，在兩越最北部省份巡邏時，擊斃了十九名越共。

雙子星座九號今天降落美航艦準備打撈 美國太空總署與海軍人員，於六月四日在航空母艦「黃蜂」號上會談，商討六月六日打撈「雙子星座九號」太空船的計劃。由左至右：太空總署人員史東斯化；打撈隊指揮連納特上將，「黃蜂」號艦長哈特尼海軍上校，打撈飛機指揮巴斯杜海軍中校。（合衆國際社無綫電傳眞）

美國
煙中領袖明日抵港
請密切注意明日本報

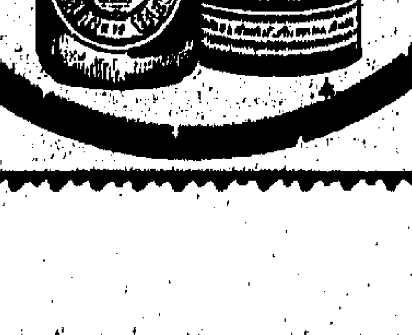
塑膠注射模塑機
高速快熱
至高温模固
熱壓力機
由一百噸至一萬噸俱備

名機製作所
(MEIKI CO., LTD.)

西營盤第二街45.47號
錦繡樓
建築完成．即可入伙
現貨唐樓 一梯兩伙
正面向南 光猛通爽
旺中帶靜 居住舒適
尚餘數層 欲購從速
每層只售二萬餘元
地窖及舖位廉價租售
洽購處：協成行 於仁大廈八〇六室
電話：二三四五二三．二三六七四一

英國衣料
輕盈 防縐 特麗綸
TERYLENE Polyester Fibre ICI
MYERS WEBSTER & CO. LTD.
PUDSEY
YORKSHIRE
ENGLAND

科士打啤酒
妙不可言 永饒趣味
各高級酒店均有供應



Foster's Lager

哮喘病有救星！
唐拾義除根哮喘丸
消痰止喘．順氣寬胸
除根免發．功效靈驗
港九各地藥店均售

工商日報 資格夠老 消息快儷 言論公道 出紙多張 只賣一毫 刊登廣告 收效尤高

中共藉口消滅知識分子 指北京大學師生圖復辟資本主義

羅瑞卿曾參加彭眞集團企圖發動匈牙利式革命

人民日報揚言對反毛者大整肅

……跟着即將羅瑞卿撤職。

消息說：中共原不打算把彭等「反黨」事件公佈，以免暴露其領導階層的分裂。但鑒于這個「反黨」集團有龐大組織和計劃，爲了便于發動羣衆，集中力量予以打擊，乃決定予以揭露。

同一來源消息透露，羅瑞卿所任的「總參謀長」職務，實際已被撤，故由「副總參謀長」彭紹輝代理。

……前北平市委會中，有一批重要委員不是馬克思主義者，而是修正主義者。」

觀察家認爲：在給彭眞加以修正主義的罪名後，中共領袖已向人民表示，即使是經常被認爲是毛澤東教養的高級典型人物，也很容易受蘇聯式的共黨思想所影響。

「人民日報」並透露：肅清反黨分子的運動，已擴及北京大學。該校黨委書記陸平與副書記彭珮雲已……

對「三家村」淸算行動已波及「中國科學院」

……擊，被指爲「掩護吳晗反黨、反社會主義、反馬列主義、反毛澤東思想大放毒草」。

據中共五日新聞廣播「人民日報」五月四日發表一篇題爲「爲甚麼對吳晗打掩護」的文章中，攻擊「近代史研究所」的負責人故意隱藏吳晗以前和胡適來往的信件，並脫自從共黨開始批判吳晗的「海瑞罷官」以來，一直「冷冷淸淸不見動靜」，沒有利用「近代史研究所」長「所」的負責人是一所長」范文瀾，「副所長」劉大年。不過這篇文章中并沒有直接提出他們的名字。文章中質詢說：「身爲「歷史研究所」和近代史研究所的負責人，你們爲甚麼長期不公佈在所內藏着的這批材料，爲甚麼一個多月以前很多單位向你們借閱這批材料的時候，你們百般刁難，爲甚麼在「三家村」反黨集團的急先鋒吳晗的反革命的歷史已經眞相大白的時候，你們才匆忙公佈這批材料，顯然，你們公佈這批材料是爲了掩蓋你們所……迫批……

……自己包庇吳晗罪行的資產階級立場，給你們自己臉上搽粉，你們被迫公佈這批材料，玩的是假鬥爭，眞包庇的把戲。你們通過所謂「評注」繼續給吳晗打「掩護」。

「人民日報」這篇文章是針對「近代史研究所」主編的一份叫做「歷史研究」的刊物，在五月十五日刊載的「評注吳晗胡適通信」而發表的文章，說這篇評注不僅「假鬥爭，眞包庇」，而且「向一些積極批判吳晗的革命者暗放冷箭」，「矛頭指向今天那些積極參加社會主義文化大革命的同志」。文章中說，

我們知道「歷史研究」的主編，就是近代史研究所的一位負責人；并說「歷史研究」從一九六一年第一期由一位新主編接手以來，逐漸成爲資產階級代表人物，在史學領域內反黨反社會主義的陣地，這個刊物在學術討論的幌子下，以顯著的地位，大量的篇幅，發表了許多反黨、反社會主義、反馬列主義、反毛澤東思想的反動文章，大放毒草。這篇文章要求淸算打倒「近代史研究所」，并說揭露吳晗反共反人民反革命的歷史，是徹底打倒這個資產階級「權威」的鬥爭的一個重要方面。

看罷越和尚自焚電視 紐西蘭一鰥夫竟在寓所自焚

【紐西蘭．托柯盧五日路透社電】一個孤單的鰥夫，隨着電視播出關於南越佛教徒自焚的新聞節目之後，於昨晚深夜在他寓所的後庭上自焚殞命。

自焚的鰥夫是三十八歲的賀夫曼，他的鄰人用水喉來向他的冒着火身體澆水。賀夫曼終於較後時在醫院不治喪生。

事後，在現場發現一罐汽油，同時賀夫曼寓所裏面的一具電視機，尚在播送着一個新聞報告節目，這個節目係報導佛教徒自焚的情事。

星馬將派代表團赴印尼商談和解

【新加坡五日路透社電】大馬、新加坡與印尼，今日進一步結束三國之間歷時三年的對抗。若干達成和平與友好的措施，基本亦已進行：㊀大馬總理拉曼歡迎印尼昨日宣佈承認新加坡的行動，指出此舉「對所有人都好」。（按：數週前大馬曾說此舉是不友好行動。）㊁新加坡總理李光耀與印尼粉碎大馬部的成員莫杜布中校於兩日內舉行第二次會談，討論承認問題。㊂拉曼宣佈：他與李光耀將於星期四日在馬來亞北部亞羅士打會談，但是並無說出理由。㊃大馬外交部發言人宣佈：一個印尼軍事與政府代表團，即將抵達吉隆坡，詳細進行結束對抗的工作。該發言人指出：大馬亦即將派代表團到耶加達。新加坡官員預言另一個印尼代表團將會前往新加坡，該代表團將由拉治曼率領，拉治曼現時仍在吉隆坡，作爲新加坡與印尼政府之間的聯絡人。

北約會議今天舉行

【比利時首都布魯塞爾五日美聯社電】美國國務卿羅斯克於星期日早上，開始盟國間一整天的磋商，這是定於星期一日開始的北約部長級會議的序幕。

羅斯克首先與英國官員舉行會議，然後迅速依次與北約秘書長布羅西奧，荷蘭外長倫斯，加拿大外長馬丁，西德外長衍勒德，希臘外長唐巴斯、英國外相史超域和義大利外長樊樊尼會談。

羅斯克亦於星期日下午進謁比王波杜恩。星期日，代表所有北約會員國的部長們（法國除外）將舉行會議來磋商各盟國因法國軍事撤退和對在法國領土上北約基地與總部所發出的遷離通知遭遇的很多問題的解決辦法。美國作爲北約最大夥伴，將……

高德寶呼籲停止越戰 重新舉行日內瓦會議

【華盛頓五日美聯社電】美國駐聯合國首席代表高德寶，於星期日呼籲在南越「互相停止一切形式的戰爭」和舉行一次新的日內瓦會議，來重申保證一九六二年東南亞和平的協定。

高德寶是美國駐聯合國代表團團長。他說：這「兩個簡單的觀點」，綜括說明了美國的和平建議，一這是我們賴以尋求談判來結束越戰的步驟。」

他在一篇預先擬定向美國天主教大學畢業禮發表的演詞中，列出這項和平計劃，他將由該大學頒授名譽法學博士學位。

加拿大魁北克港口 碼頭工人罷工曾與警察衝突

【加拿大魁北克市四日路透社電】今晨早些時候，魁北克海港地區爆發暴力事件，罷工者縱火焚燒其汽車，并阻止消防人員前往現場。

一個以鐵枝爲武器的人，在港口地區入口處與警察略事反抗，但被他的友輩拖開。罷工已廿七天的碼頭工人，星期五晚在容許消防人員撲滅那焚毀兩架私人汽車的火焰前，曾將他們阻止在碼頭區外兩小時。同時，持鐵球棒的人，毀壞一電話亭，又有其他的人將一輛貨車推入聖羅倫斯沙察歷平得暴行中，受到重傷。

……於會議中希望建立一個堅定的十四國立場，來應付法國的阻碍行動。至於這點會否容易達成，則不得而知。……

美國航空母艦「黃蜂」號上的三名美國海軍蛙人，準備他們的一期單拐打是號「黃蜂」。練訓的「號九座足子雙」拐行進，備裝日降落的「雙子座九號」太空船的主要艙艘。

黃蜂號航艦蛙人準備出動

（美聯社無綫電傳眞）

印尼親共分子謀組織新政黨

【耶加達五日合衆國際社電】據耶加達今日的「民聲週報」說：有關去年十月的親共政變與一個新政黨企圖成立一事，現正秘密進行中。……

社論

香港左派文人有何感想？

——毛共肇言「橫掃牛鬼蛇神」，他們將何自處？

……有名的左翼作家，過不少「汗馬功勞」，得上稱爲「專家」，被指爲反抗「毛澤東思想」，被置於「牛鬼蛇神」，比不上鄧拓、吳晗的左派文化工作者……臨毛共這個殺氣騰騰了「在所必誅」，動於中嗎？……謂「毛澤東思想」不成爲「思想」，……患上「健忘病」的），否則如非存……。如在較早以前……足食」，把廣州的……更特關「飲食經」……所有這一切，無一……適合於「爲資產階級……鬼蛇神」，在毛幫……。然則他們日日咒……狂掙扎不致妄費一……「三家村」之續嗎？

激底消除風濕病苦

苓活丸

總代理 中正大藥行

各處均售

仁生藥廠出品

顯考林公諱壬發字玉錦府君

痛於公曆一九六六年六月四日（農曆四月十六日）正午十二時十分於九龍聖德肋撒醫院逝世積閏享壽七十有八歲 寧移九龍殯儀館治喪謹擇於公曆六月六日（農曆四月十八日）下午一時半大殮二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬淸水灣道井欄樹村哀此訃

聞

不孝子 國强 媳蘇玉群

士竹 士生 譚旺

女 灶鳳（適吳） 麗珍（適韋） 官娣（適張） 官帶（適吳） 誼女張潔貞

孫 大邦 定邦 安邦 孫女 紫娟 鳳娟

泣叩

治喪處：九龍殯儀館 大角咀楓樹街一號A 電話八〇九四二九 八〇九六二九

海事處佈告 一九六六年第十九號

關於海員招募處

特此公佈一九六六年商船（招募海員）條例將於一九六六年六月廿七日實施，由該日起未在海員招募處登記之海員不得被招募或僱用在一艘遠洋船上工作。

因此海員如欲在最近之將來重操航海職業者應立即登記。

招募海員主理官喬烈

聯海

太平洋書室五號 祝本店創立十周年 紀念徵聯首名三百元 參加表格備索 香港軒尼詩道三七九號二樓太平書屋

承銀主命貴重物業出投

下開物業當衆出投定期於一九六六年六月十日（即星期五日）下午三時起在香港雪廠街……

香港一千九百六十六年六月六日

……賣主律師的近律師行 拍賣人權勿兄弟拍賣行 同啓

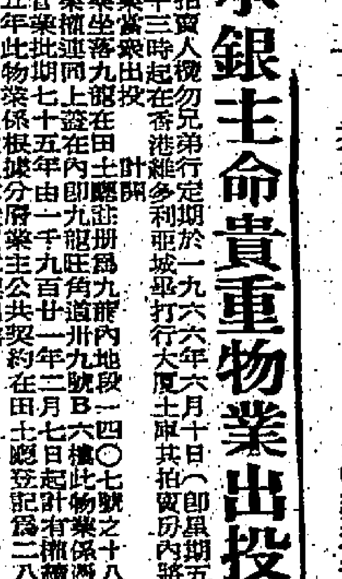
日本發明特效鼻藥 鼻兒通

MINATOCIKY

肥厚性鼻炎 鼻膜炎 過敏性鼻炎 臭鼻症 蓄膿症 萎縮性鼻炎

外噴藥液每瓶可用45天

天卅服可九庄粒十六



多年鼻病，不愈患者，證明用鼻兒通A、B、C，噴霧防治鼻病。……

日本鼻科專家海亚治醫生，積四十年之臨床經驗，曾創鼻兒通療法，在日本治癒五百萬人。英軍少校馬連敦 Major M. Meerendonk 用鼻兒通治愈卅餘年鼻病已足爲特效鼻藥之證明。

東南亞總代理：順安貿易公司

特約經售店：……

鳴謝

虫痔專家 黃華東

愈我噴血痔

……香港電燈公司 梁耀新鳴謝

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）獸醫官（漁農處）

（二）一級與二級工目（工務司署）

（三）一級救傷車救護員（消防事務處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

（四）助護（女性）（社會福利署）（取錄後試用兩年，已婚者則予以臨時按月僱用）。

甲、薪給：月薪由三百廿五元起分十次遞增至五百六十五元止。

乙、資歷：年齡在二十至四十五歲之間，能說流利粵語，無須香港護士管理委員會所認可之資歷，但所具之資歷亦須認爲適合及以曾參加全日制訓練班者爲佳，並須具有照顧兒童經驗。

丙、職務：負責照料社會福利署屬下兒童院之幼童及兒童，免費供給制服，須輪班工作，並可能須在宿舍內住宿。

丁、應徵書須於六月十四日前送交香港銅鑼灣皇室大廈社會福利署秘書收。應徵人如於七月十四日前尚未接受面見者，可作落選論。此告

警務處佈告

「爲薄扶林道、皇后大道西及西邊街交界，路工程事」

（一）一九六六年六月七日（星期二）上午十時起，將實行交通措施以配合皇后大道西及西邊街交界，進行修路……

（二）改道行車辦法：

薄扶林道北行車輛，前往德輔道西者，將循……西及刷光街，轉入德輔道西（請參閱附圖）。薄扶林……輛，不得轉右駛入皇后大道西。

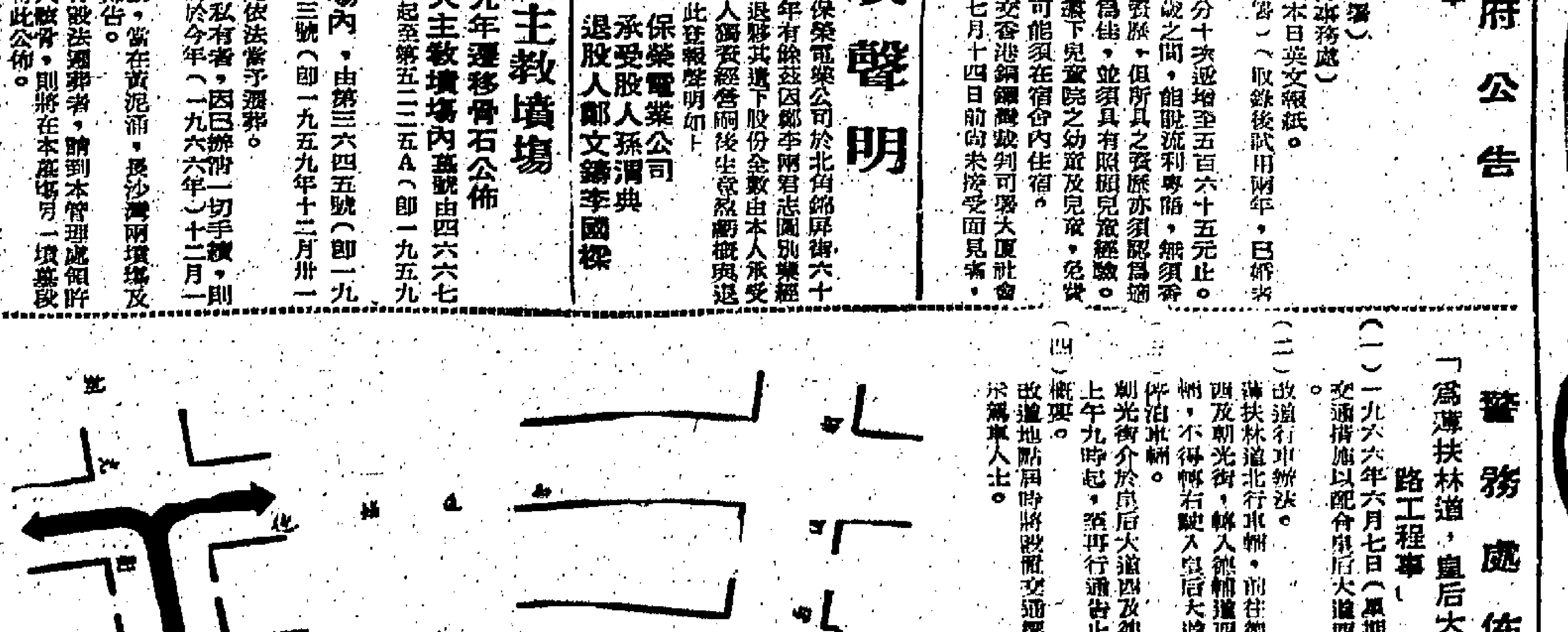
（三）停泊車輛：

刷光街介於皇后大道西及德輔道西一段，由本年六月七日上午九時起，至再行通告止，禁止停泊車輛。

（四）概要：

改道地點屆時將設置交通標誌並派有警員在場指揮，以示駕車人士。

警務處長 伊輔



退受股聲明

本人前與鄭文鑄李國樑兩君合創保榮電業公司於北角錦屛街六十二號鴻福大厦D座地下迄今已二年有餘茲因鄭李兩君志圖別業經於本年三月一日及四月一日先後退股共遺下股份全數由本人承受由本年四月一日起該公司乃由本人獨資經營嗣後生意盈虧概與退股人無涉除呈報商業登記處外特此登報聲明如上

保榮電業公司

承受股人孫潤典

退股人鄭文鑄李國樑

香港及九龍天主教墳場

關於一九五九年遷移骨石公佈

爲公佈事：本港黃泥涌天主教墳場內墓號由四六六七A號（即一九五九年一月一日起至第五二三五A（即一九五九年十二月卅一日）止。

九龍長沙灣天主教墳場內，由第三六四五號（即一九五九年一月一日）起至第四二八三號（即一九五九年十二月卅一日止）。

上列已到期之墳墓，業經嚴定依法當予遷葬。屆時遷葬之墳墓姓名及其編號，當在黃泥涌、長沙灣兩墳場及堅道十六號本墳管理處分別佈告。

不在此限。上述墳地之遷葬，訂於今年（一九六六年）十二月一日起，開始施行。此項總遷葬之規則，對於私有者，因已辦清一切手續，則與上述墳墓有關之人士擬自行設法遷葬者，請到本管理處領許可証。至於未經親屬洽辦之先人骸骨，則將在本墳場另一墳墓段內分別編號移葬，而符規定，特此公佈。

天主教墳場管理人高修士啓

香港堅道十六號天主堂

電話：二二一〇〇九 七二六〇七八 八六七二八三

公元一九六六年六月四日

先嚴高公燕如府君

痛於一九六六年五月十八日上午三時壽終養和醫院積閏享壽八十有餘經於十九日在柴灣哥連臣角火葬場舉行火化禮謹定於一九六六年六月七日星期二（卽農曆丙午年四月十九日）上午十時半至十二時半假座中環租卑利街17號順聯大厦順德聯誼總會舉行家奠忝屬

姻戚友鄉族

誼哀此訃

聞

鼎惠懇辭

孤哀子 永祥 媳張氏 永譽 媳朱氏 永峯 媳雷氏

孫 志輝 志宏 志剛 志豪 志明 志偉

孫女 麗珊 婷 嫣 麗娟

泣啟

刊廣告 請電七三〇七〇八

羅斯克斥戴高樂 發表親蘇俄謬論
警告北約組織勿因法退出而動搖

【布魯塞爾五日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克，於星期六促請北大西洋公約組織，克服由於法國軍事撤退所做成的激動心理；和作出必要的「重大決定」，俾維持和加強那個在動搖中的同盟。羅斯克抵達此間，將在星期二召開北大西洋公約理事會會議之前，舉行磋商會談。他說：他相信「我們各人都準備一切，俾極力設法維護和平。」羅斯克未有提及法國總統的名字，他駁斥戴高樂所稱由於蘇聯遵循較爲溫和政策，以致使到北大西洋公約組織成爲不合時宜的說法。羅斯克並說：「我們祇有保持我們的團結和我們的能力，俾爲共同利益採取行動，我們方能有效的發展各項機會，達成保證北大西洋公約組織地區和鄰近地區的和平與安全等永久解決辦法。」他在抵達此間軍用機場時，宣讀一項準備妥當的聲明。丹麥曾成爲一西方對東歐集團採取緩和姿態的主要反對者之一。丹麥外長哈克拉曾可能重新提出他的建議，俾由北大西洋公約組織與華沙公約會員國，舉行一次會議。但據悉：羅斯克並不喜歡丹麥那項建議，因此那項建議將不可能獲得通過。

英國受財政壓力 削減駐遠東軍隊

【倫敦五日法新社電】「觀察家」雜誌今天發表軍事通訊員的一篇文章，表示英國政府在財政的壓力下，在一九六九年到一九七〇年最後限期之前，就要對英國在遠東的軍隊作重大的減少。預計工黨在本月下旬的議會中，計劃提出將駐在遠東的英軍，削減百分之五十的計劃。

文章說：「若馬來西亞和印尼的關係改善，則目前駐在遠東的十八個營英軍，將減少爲十一營，六營將駐在新加坡，一營配合聯邦一個旅駐在馬來西亞，另有四營則駐在香港。」隨英國Ｖ１１１轟炸機的加入（這些飛機部份駐在英國本土），英國在遠東的空軍也將作重大削減。

但未來在新加坡的基地仍未確定，因若馬來西亞和印尼結成一個聯合陣綫，來對付雅人（雖然印尼昨天承認新加坡，可望避免此事），則政治上的不安會在馬來西亞與新加坡之間發生新的對抗危險。

由於經濟不穩，工黨職員要求在一九七〇年的國防預算中，作進一步的削減二億五千萬鎊。即或無此要求，由於英軍在遠東的費用逐步增加，特別是在外匯方面，會使工黨政府不得不討論對遠東駐軍作進一步削減的事。」

美姑息分子愈趨猖獗 竟爲共黨張目 登報反對越戰
福爾勃萊特煽動青年反對美政策

【紐約五日合衆國際社電】「紐約時報」星期日版，今日刊載了一段三頁篇幅的告白，促請美國政府停止在越南進行的一切攻擊性作戰行動。

這段附有數千人簽名的告白並且呼籲政府考慮美軍是否應該終止駐在越南。

這段告白開始的一頁半紙，全是各大學教員的簽名，其中包括藝術、法律和社會等學科，教育、醫藥和行爲學科，出版界、宗教界，科學界和工藝以及其他行業。

【紐約四日法新社電】一份於今日由六千四百名文學、教育和藝術界知名人士簽名的呼籲，提出一項完全改變美國在越南政策之四點計劃。

這一項計劃的四點是：㈠停止在南北越的一切轟炸，並即日停止所有其他採取攻勢之軍事行動。㈡表示政府將與國民解放陣線及所有其他有關方面談判以謀和平解決。㈢日夕鼓勵越南民衆的自由行使而絕不加以干涉。㈣認眞地衡量終止我們在越南的軍事壓力，對於越南人的自決與乎我們自己國家的利益，是否是最有利助之方法。

【肯塔斯州四日美聯社電】美參議院外交委員會主席福爾勃萊特在此間向大學生們演說，謂越戰爲殘暴而耗費大的戰爭，已死美國人三千以上，其結束無期，其規模和破壞性可能愈來愈大。

他並謂，青年人要爲老一輩人發動的戰爭而作戰，乃是不公道的。故懷疑我們的外交政策設計者的明智和判斷力，是否正確的。」

東歐共黨集團 籌召高峯會議
商越南及歐洲局勢

【莫斯科四日美聯社電】東歐共黨集團的外交部長，爲籌備七月的共黨高峯會議，預期星期一開始在此間開會。

共黨人士星期六說：雖然越南和其他問題將被討論，但歐洲局勢可能是該秘密會議的主要題目。

該集團的軍事聯盟（華沙公約）的國防部長，五月廿七日開始在此間舉行秘密會議，爲七月的高峯會議作準備。它是該集團委員國的共黨領袖和總理的大集會，計有保加利亞、捷克、東德、匈牙利、波蘭、羅馬尼亞和蘇聯。阿爾巴尼亞是一個不積極參加活動的會員國。

金蘭灣空軍基地 一名南越空軍哨兵帶着德國種牧羊犬，監視着一架F四C型「鬼怪」式飛機在金蘭灣空軍基地起飛。那些哨兵守衛着基地，防止越共滲入。（合衆國際社無線電傳眞）

南非一藝術家 竟塑女王裸像

【約翰尼斯堡四日法新社電】一名約翰尼斯堡的雕塑家，已用一名非洲女郎爲模特兒，完成了一座英女王伊利沙白的裸體塑像。

彫塑家樸基遜說：這座塑像「祇是做來玩賞」，並不出售。他說：「我不希望此事會引起任何說英國的人民不良反應。」

南越和尚在巴黎絕食 [illegible]（合衆國際社無線電傳眞）

自願出售生命 索價美金萬六

【米蘭四日合衆國際社電】有人願意獻出生命，所索的代價，是當付予義大利幣一千萬里拉（約一萬六千美元）。

但是，一名來自利物浦的婦女移民說：「如果我見到他，我將擰他的鼻子。我認爲那是絕對使人憎惡的事情。」

這人是個男子，祇透露自己姓名的簡寫（Ｌ．Ｂ．）。如果你對他的說法發生興趣，米蘭市內任何一家報紙，都會告訴你，怎樣跟他聯繫。因爲他付在今天對米蘭市內各報，泄出一封信，及的部份內容說：「我已經有了五十歲，認爲自己的生命好笑，無法繼續下去，所以決定加以了結。由於欠債糾紛，我打算以這種決定，而得到金錢之利。如果債務不予償還，對我心想給以最大幫助的人，則會有所不利。因此，我願意把我這副頗爲健康的軀體出賣，代價是一千萬里拉，[illegible]」

這男子曾經作過記錄片的導演，在巴黎過多年。他說：他願意把自己的生命，貢獻於任何實驗。並說：他願意前往地球上任何地方。

他說：這筆款子，無需給他本人，應當付給他的女兒。按：他跟太太已經分居。

他說：「如果在幾天內沒人就我的[illegible]示前來找我，我將自殺，一了百了。」

【墨西哥齊華華市五日合衆國際社電】此間官方昨天說：本地區的氣溫高逾華氏一百度，導致卅四人喪生，都是死於身體脫水。

英海員要求外國工會 協助對船東增加壓力

【利物浦四日路透社電】一位英國海員領袖，今天警告要在海員罷工中拚命戰鬥，並表示全國海員工會，將尋覓外國工會的援助，來對船東施加更多的壓力。

利物浦的一千名工會會員，已進行第廿天的罷工。海員工會領袖甚普遜告訴工人說：他確知工會執行委員會，將於星期二的會議上，尋求國際運輸工人聯會的支持。他說：「這是一場拚命的戰鬥。」

該國際工人聯會，已在注視英國的海員罷工運動，如果它被要求協助，它將命令各國的碼頭工人，凍結英國輪船的裝卸貨物。

中共拒派代表 出席蒙共大會

【伯爾格來德四日美聯社電】南斯拉夫通訊社今天報導來自庫倫的消息說：中共已拒絕派遣一[illegible]團，出席蒙古[illegible]命黨第十五屆[illegible]。據悉：阿爾巴尼亞勞動黨，也步北平後塵，拒絕派代表團出席蒙共大會。

該社說：預料在三天內，將有約四十個外國共黨與工人政黨的代表團，到達蒙古。蘇共代表團是由蘇共中委會書記兼主席團委員謝里賓寧率領。

蘇「哈」圖「指」出 印共圖死灰復燃
印尼粉碎大馬司令部商討印馬復交

【耶加達四日美聯社電】印尼强人蘇哈圖將軍曾經警告說，被取締了的印尼共產黨，正在改組中，它們仍然是印尼的一個危機。在一封致此間一個小政黨的信中，蘇哈圖說，一些共黨人員以「冰凍」、「夜共」等代號，正從事地下活動。他說，雖然共黨自從去年十月後，政變失敗而被取締後，該黨現正企圖挑撥各政黨和各派系，使彼此互相鬥爭。

【新加坡五日合衆國際社電】耶加達電台週六報導說：「粉碎大馬司令部」，將於[illegible]討論[illegible]大馬問題。

新加坡收聽到該廣播說，上項消息是由副總理兼外長馬立克於週六下午在耶加達會見粉碎大馬副總司令後透露的。[illegible]

[illegible]日本與菲律賓從事經濟活動的情形，該廣播說，[illegible]將他最近訪問[illegible]的情形告訴該兩副總理。[illegible]耶加達召開一次特別會議，會後阿都干尼副總理說，該會議曾討論臨時人民協商會議提前召開問題。

大馬將與鄰國締訂軍事聯盟
不再依賴英軍防衛

【吉隆坡五日美聯社電】有跡象顯示，大馬在防衛上，正打算放棄依賴英國，而與非共鄰邦進行軍事聯盟。大馬副總理拉薩星期六晚演說，指出「身爲一個獨立國家，我們應該利用自己的能力和資源，負起防衛邊界和主權的任務。」大馬財長陳修信提議尋求美國「核子盾」的保護，或向其他東南亞國家，尋求防衛的資源。這是大馬高級官員建議與鄰邦進行軍事聯盟的首次。

噴射機不能減其價值 水道運輸繁榮

[illegible]

·文士·

[illegible]駁船，有些駁船，差不多長得像一個足球場，可載運三千噸乾貨，或約一百萬加侖液體貨物。

河流雖然不願向二十世紀低頭，但重大的變化已發生了。舉例來說，就在去年，美國水道經營公司統計有五百一十二家新工廠，或擴充的工廠，位於或在接近可航行的水道建築中，或計劃中。它們包括奧勒岡的瓦納附近哥倫比亞河，正在興建中的一家價值九千萬元的紙漿和紙廠，和維金尼亞的賀維爾迎古姆士河的聯合化學公司的價值一千萬元的阿摩尼亞廠。

許多這些工廠，顯然是爲水道運輸的費用低所吸引的：平均每噸哩三釐（一仙之十分三），鐵路爲十五釐，公路則爲六十四釐。一家設在羅斯登的石油公司，一位運輸專家解釋說：「你可以把你的產品一桶，在路軌上運輸一百零五哩，在油管運一千三百二十哩，而在一艘現代化的駁船運輸二千七百八十哩。」

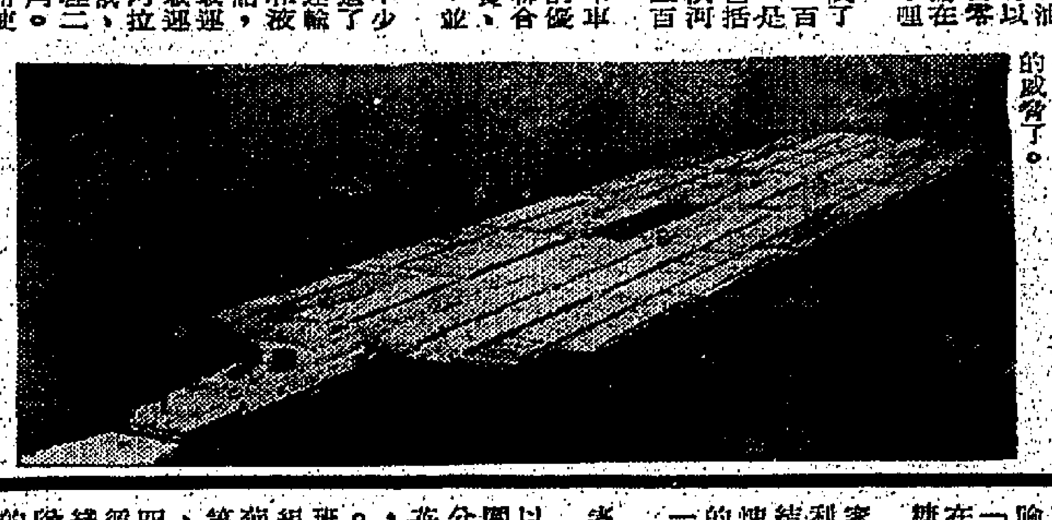
政府自一八二四年以來，已完成了三千六百項水道和港口工程，價值一百三十七億美元。但其中九十億美元，是從一九五零年起使用的，各項工程包括大規模的利便駁運工程，如把俄亥俄河水閘加長一倍（由六百呎加至一千二百呎）。

駁船公司的主持人，對鐵路及卡車運輸公司的指摘，說他們特具競爭的優越條件是不公平，是非常關心的。聯合駁船公司考伯倫勳說：「河溉、堤食、管制、娛樂和動力，政府都花了錢，並不是單單爲駁船運輸花錢的。」

駁船公司的戰後復興，也作了不少努力的。爲了吸引新顧客，他們製造了適應特別需要的駁船，包括那些可運輸九十萬零七千三百加侖液化瓦斯，和液體氧氣的巨型「熱水瓶」。有些駁船，可載運數千頭德薩斯州的牛羊，或載運十九輛鐵路車卡。有一艘駁船，且載運了七十二噸的農神飛彈發射架，從阿拉巴瑪的亨斯維爾，經田納西、俄亥俄、密士失比，墨西哥灣和內水道，歷程二千二百哩而至佛羅烈達州的甘迺迪角。

若干城市，因河流運的繁榮，而使它們原來不振的經濟也飛躍了。密士失比州的格林維爾（人口五萬）就是一個好例。三十五年前，工程隊把那條迂曲的密士失比河的一段彎曲拉直了，使這個城市成爲了密士失比河下游兩個「水流滯緩」的城市之一。格林維爾現在建了廿八座[illegible]的公司和船廠，僱用了一千人，每年有五百萬元的工資投入該城的經濟。格林維爾的駁船業，在過去三年內，增加了百分之五十。

美國全國的駁船業，近年雖然一帆風順，但也潛伏了一些隱憂。詹森總統計劃中的「天空公路」，「水道使用收費」的燃料稅，駁船和拖船要徵收每加侖二分的，國會議員也建議，這是一項相當大的負擔。同時，[illegible]國會分別緩急先後。這兩項建議，雖然仍得國會通過，但已構成了駁船運輸業的威脅了。



足球場般的駁船

一萬球迷隨軍赴倫敦 巴西隊企圖永據世界杯

自大的英國，經過歷屆的慘敗後，據說，這次頗有奪標希望，但蘇俄、西德亦都雄心萬丈。

·森森·

第八屆世界杯足球賽的決賽節目，將在七月十一日在倫敦鳴笛開場。這是兩年之前開始的狂熱的國際足球賽事的最高潮。參與決賽的隊伍共有十六個國家隊，另外隨隊前往英國的將有五萬名各國的球迷和各隊的「擁躉」。在倫敦郊外的溫布萊球場的序幕賽，英國對烏拉圭開場之後，自七月十一日到同月三十日之間，將有三十二場比賽，[illegible]偉人之多，到各地採訪的記者，就有一千六百多人。主辦的國家，將從門票和電視轉播收取二百萬英鎊。但改良球場等等成本，也達八十萬鎊。

由南至北，賽事分別在倫敦、伯明罕、錫菲路、曼撤斯特、利物浦、米杜斯堡和新德蘭的球場舉行。個別球場的容量，是倫敦溫布萊球場的十萬名；序幕賽和決賽，都在後者舉行。

世界杯球賽，創辦於一九三〇年，每四年一度。但是，由於二次世界大戰的影響，在一九三八年的第三屆之後，至一九五〇年才有第四屆的比賽。一九三〇年在烏拉圭舉行的首屆世界杯足球賽，參加的歐洲國家只有幾個，烏拉圭成爲首屆盟主。一九三四年，以大利迎頭趕上，[illegible]們國家的狂熱是在四年之後，[illegible]

[illegible]利隊再在法國重獲冠軍，成爲在國外奪得錦標的第一個隊伍。此賽在一九五〇年恢復的時候，烏拉圭隊令人驚異的擊敗了巴西，再得世界杯。一九五四年，決賽在瑞士舉行的時候，又產生一個令人目呆的冠軍；這一回，德國隊在一場球迷津津樂道的刺激決賽中，以三比二打垮了大熱門的匈牙利。到一九五八年，巴西隊終於抬頭了。他們以五比二打敗了主辦國瑞典的代表隊，這是足球史上一場最使人讚嘆的表演了。一九六二年，巴西在智利以幾乎相同的隊伍再挺，這一次，捷克隊成爲鋒芒畢露的巴西隊的犧牲。

巴西隊能重演此鏡頭嗎？

自從一九五四年以來，分區初賽的入圍隊伍，在複賽之中分成四組。這一屆，英國、烏拉圭、法國和墨西哥爲第一組。阿根廷、西德、西班牙、和瑞士爲第二組。巴西、匈牙利、葡萄牙和保加利亞爲第三組。智利、蘇俄、義大利和北韓爲第四組。各組內先作單循環賽，首次兩名出線。然後由四組的八隊作淘汰賽；第一組的首名與第二組的次名作半準決賽，第二組的首名與第一組次名，第三和第四組的首次名的隊伍，亦依此而分配於第三和第四場的比賽之中。到準決賽的時候，第一和第三場的得勝者對賽，第二和第四場的得勝者對賽，亦自此找出決賽的兩隊。至於季軍則由半準決賽中失敗的四隊，依照相同的安排去決定了。

巴西隊如果在七月的決賽之中贏得冠軍，他們將以連捷三屆的資格，而永遠保存這價值二千英鎊的世界杯。聽了。巴西隊是捷爲各[illegible]的國家代表到英國去的將有一萬名的巴西球迷。在巴西首都里約熱內盧的可容二十萬人的瑪騰根那球場，爲了防止瘋狂的球迷湧入球場，觀衆與球場之間，特別築了一條十呎寬的濠。但是，觀衆仍然經常對到場的球員擲石和鳴放鞭炮。有些觀衆，甚至携帶大羣的白鴿到場施放；甚至在比賽之中，中風或自殺的亦是常見之事。

[illegible]市生活對球員的引誘。他們將從於恬靜的環境，均在良好狀態之中。葡萄牙首次之郡。巴西隊帶着一大隊的助教，按摩師、醫生、牙醫、心理分析家、教練和廚師浩浩蕩蕩的到英國去的隊員。至於近期第[illegible]。他們隊中，將有一個能以魔術師的手法打垮任何隊伍的足球員：貝利。他是巴西的國家英雄，收入每週二千英鎊，擁有自建的摩天大廈。在球場上，特別爲他眾人四馬，由巴方的禁區，帶球過敵隊而射入龍門的事跡，刻石紀錄其事。

比賽之中的各個隊伍，無疑將會竭力求勝，但是對一些球隊來說——西德，蘇俄，義大利——勝敗之間的，是一個不能自拔的深淵中的[illegible]

[illegible]

新獨立國領導人 勃恩漢 非左非右

在圭雅那舉國爲獨立而狂歡的一星期中，那輛閃閃生光的黃色「卡迪力克」牌敞篷車，不分晝夜在首都喬治城的街道上往來。一個身穿白色制服的警員，駕機動腳踏車，在前面爲這輛掛着「ＩＮＤ」車牌汽車的車主開路，前赴約會。汽車的後座，有一人獨自坐着，身穿縫工精美的深色西服，面上掛着微笑，一條手臂悠閒地擱在椅背上。這個人就是剛獨立的新國家圭雅那的總統勃恩漢。

有人認爲，勃恩漢外表有着疑惑和幽默的態度，而內裏則是利用他的國家的問題，以遂其目標的獨裁者。其他的人則認爲勃恩漢是圭雅那舉國中，唯一具有可使國家脫離門爭與經濟貧乏的政治手腕和施政才能的人。兩年前，圭雅那便曾因種族門爭和經濟不足所形成的混亂，瀕於崩潰。當時，大家都一致認爲，勃恩漢是個能挽救的人物。

自從圭雅那於一九六四年十二月舉行大選後，勃恩漢便成爲總理。當時，他的人民國民大會黨與代表商業派系的保守黨組織聯合陣綫聯合，推翻查根左派政府七年之久的馬克斯主義政府。當年圭雅那仍是英國的殖民地。在英國和英國的支持下，勃恩漢任內獲致一點勝利，他運用過人機智，不尋常的思想，和每天十四小時的工作，來作爲求取勝利的武器。

勃恩漢是一個民族主義者，但容許英軍留駐到今年十月。他亦是社會主義者，但卻努力吸引海外私人資金，而且在這方面亦略有成就。雖然目前他的全部外援都是來自西方，但他卻允諾圭雅那採取不結盟立場。對這些矛盾都有意的拔作不知。那些巧辯的圭雅那選民，對勃恩漢的政治手腕，無論我認識曾見一面的人（特別是漂亮女郎），或一面維持聯合，另一方面又鬧與查根建立較密切關係。

勃恩漢於一九二三年二月二十日，在距離首都喬治城三哩的瀕海半農村區吉滯鎮出生。他的父親是小學校長。勃恩漢在求學時期便人材出衆，曾先後在格里恩大學攻法科，其後升學倫敦大學。正如許多圭雅那外國留學生一樣，勃恩漢留英期中，頗被[illegible]於參加共黨的節目。

當勃恩漢於一九四五年學成回國，執業律師時，便成爲查根及其美籍太太的密友。身爲非洲人後裔的勃恩漢，於一九五五年與查根分道揚鑣，自成一派，這個政黨是代表非洲裔圭雅那人的。在總理之前，他曾兩度當選爲喬治城市長。在他的本業上勃恩漢亦頗有成就。

勃恩漢工作態度認眞，每天清晨六時，便一面整裝，一面與官員們會商。工作通常至午夜方休。工餘勃恩漢通常策馬遨遊，和在他的府邸後面的池塘垂釣。（子夜）

善忘有藥醫
如果一如預期，將來的人均能因改進記憶力而更能幹。

·霖·

如果你是善忘或記憶力逐漸衰退的話，你仍然有大可不必灰心：你仍然有增進記憶能力的希望。這一番話並非一種任何強記方法的廣告。這是美國的華爾街日報對目前進行中，關於記憶能力的本質，和以生物化學的手段去改善記憶能力的廣泛研究，調查所得。

在蚓蛇和老鼠身上的試驗中，已經得到許多令人驚奇的結果。因此，已有一些用人試驗。在美國和其他國家的醫藥研究者，自信已經就「記憶」的工作方法，建立一個新理論。他們相信，開啓有關「記憶」的疑難鑰匙，是在乎腦細胞之內的細胞核醣酸。

之加州大學的心理學家已經花了幾年的時間，利用蚓蛇研究。他所得的結果，如果不是稱爲令人悚然的話，亦是頗嚴劇化的。他的實驗開始時，將一道光綫射向蚓蛇接着用電去刺激牠們。牠的反應是立刻將身體捲縮。經過一番「訓練」後，牠們一受到光綫的照射，無論有無電流的刺激，都自動的將身體捲縮。然後，這些「受訓」後的蚓蛇，就切成細段，去餵牠們的同類。以此餵大的蚓蛇，對於「光和電擊」訓練的反應，遠較它們的上一代易於上手。這使做目前用陶默的口吻說，這個實驗，不禁令人想及學生們是否會由「分享」教授的軀體而得益！

另外一個實驗，是教導蚓蛇在丁字形的迷陣中爬行。代表橫劃的一道漆爲深黑，相交的一道則作淺灰色。如果將在黑色的一道中「受訓」的去向[illegible]另一批蚓蛇，則牠們比較使用在淺灰色的一道「受訓」的去向餵所得的蚓蛇，容易於學上沿着深黑色的一道去爬行。如果同時將黑道和灰道的蚓蛇作飼料，則所養成的蚓蛇就遲鈍得多了。

另外一個心理學家，則用另外一個方法，將一項記憶從一種動物，移植到牠的同類中去。他將一些受訓於一種固定反應的老鼠的腦細胞，飼養另一批老鼠，新的一代的老鼠，對於相同的試驗的反應，就遠較普通的老鼠爲快。

但是，另有一些科學家根據另一個假設，工作多年。他們以爲，未受「訓練」，亦即天然的細胞核的核醣酸，例如自酵素中所提取的，亦有改善記憶能力的功效。他們找到一種其後定名爲「新力」（CYLERT）的藥品，可以增加腦子的核醣酸的產量三成至四成。飼以「新力」的老鼠，不但比較普通的老鼠學習快七倍，而且能夠將所學到的保存多月，而非如普通老鼠的在一日之後就忘掉。

目前，有十八名衛芝根大學的學生接受「新力」試驗。試驗結果，尙要待十八個月後才曉得。不過，目前有些高齡的病人服用核醣酸酵素後，記憶力也改進。同時，一個使用抑制腦子的核醣酸產量的另一種細胞核醣酸，消除記憶的實驗，亦在進行中。

製成一種成功的，無害的、增進記憶的藥丸，雖有廣大市場力，仍然要花很多時間，才能夠肯定的指明，這一個幻想能否成爲事實。（霖）

好家庭因何出壞子女

·世文·

現嬰兒按時大小便是一九三零年代的古老方法，但還有很多母親遵守這種「從果子到洗手間」的硬性規定，將造成成熟中嬰孩的心理問題。事實上，兒童開始有些自覺和控制的上洗手間，是在兩歲至四歲之間才開始，所以也無須太早教導。

嬰兒吸吮拇指的習慣，是健康的放寬緊張方法，但除非專家見了，會說：「把拇指從口中拔出來，你想把它咬掉嗎？」如果母親不介意孩子的吸吮拇指，便會有大羣親友和陌生人，常常會加以干預。母親就會對他們說：孩子這可惡的壞習慣是常有。於是，那些「幫助者」會感到受辱，事實上，專家們認爲，沒有任何心理或身體的害處，會降臨在吸吮拇指的嬰孩身上。

戚維斯博士報告說，如果不予嬰孩和兒童以偏重某方面的食物，他們本能地能選擇一種非常平衡的食譜，和多類有益的天然食物。

這並不是說，一名嬰孩會在任何[illegible]中吃妳所認爲適當的份量的適當食物。這是說，嬰兒事實上知道他所需要的，而在一段時間內，他就會消耗這種選擇的蛋白質、礦物質、維他命和澱粉質的。這種份量比率，是足令一位營養學專家快意的。

兒童從他們的父母的示範，學習整齊和清潔。聰明的母親，知道一名孩子無可避免地會在戶內外弄髒的，因而會依情況而給他穿衣。這意思並不是說，他必須好像一個從豬欄中逃出來的人。父母應選擇耐穿、可洗、免燙[illegible]，而不是最時髦的。

但是，母親如斤斤計較外表，對孩子的好可能不及面子。史卜克博士勸告：「有時讓他污穢一點吧。小孩最想做很多是令他弄髒的事情的，而這些事情，亦是對他好的。他喜歡掘地和鏟沙，在泥濘中涉過，在洗臉架中潑水。他又想在草地上打滾，在手中緊握泥漿。當他獲得機會來做這些愉快的事情時，這就會使他興高采烈了。」

那些喜歡動物，和希望他的孩子也一樣的父母，會遇到一些自以爲有益的權威人士的反對。「狗會咬人的！」「貓會抓人的！」「雞會啄人的！」「鵝會把你的眼睛啄出來的！」凡此說話，足以使小孩子的腦海中充滿不自然的恐懼，並會使他對所有新經驗發生恐懼。

妳有打孩子的屁股嗎？爲甚麼呢？因爲他在十四個月的時候，把麥片傾瀉？因爲他在兩歲時，用手指塗污牆紙？因爲在三、四、五、六歲，做一些觸怒妳的事情？控制妳的脾氣吧。

在所有階段的兒童實驗中，他們是奇好的，而他們想做較大兒童或成人所做的事情。這是健康，雖然有時會試學一下父母，也是頗值得鼓勵的，除非出現一種眞正危險，則又當別論。糾正孩子的觀念，顯是教他從錯誤轉爲正確，和從不安全轉爲安全。因而他的人生就會由自己的良知和判斷所引導，而非由結果可能是體罰的恐懼所引導。

愛和了解，及溫和糾正是更好的教師。巴灑教育家兼作家百利博士說：多年來的兒童工作，教我深深體驗到導兒童於正軌方面，常常打臀部、鞭打、咆哮，和其他使用武力的方法是無用的。使兒童模仿你去做的聰明方法，就是說服他想這樣做。當一個兒童想做一些事，他常懷有着意去做（愉快地，高興地，和有力地去做），因爲他做的時候是與他的精神一致的。

當教師對他的學生說，地球是平的，或一加一等於六的時候，孩子的父母們會感到憤怒的。而他們本身常常忽略一個甚至更爲重要的學習時期——入學前的時候。

不幸的是，大多數兒童被當作好像他們的腦袋是在六歲才開始發展。入學前，成人們以爲對孩子說兒語是無害的，[illegible]博士並不同意。

賓寶博士說：當他教孩子讀書時，[illegible]亦同時以身作則，教他以禮貌、慷慨、清潔和工作習慣等。（續完）

元朗區發展計劃 面積將擴大六倍
街道及商業樓宇均增加

【本報訊】元朗發展爲衛星城市計劃的藍圖中，顯示新城市今後發展，仍以現有元朗大馬路一帶爲城市中心，但面積將較目前擴大六倍，其中大部份擴展爲商店、住宅及商業樓宇。

按照初步計劃，元朗大馬路將成爲百尺濶的交通幹綫，此外，將增闢多條寬六十呎的新馬路。元朗大馬路南北兩道，將可增闢街道十二條。

目前元朗爲七鄉十餘萬人集中市鎮，年來人口大增，且市區樓宇現已不斷向高空發展，原有舖位改建以至新樓宇，高度不受限制。

由港運澳貨物 必須卽晚起卸
如因不化算欲運回亦要完稅

【本報訊】各行業廠商應注意由卽日起，所有由港運往澳門的貨物，不論其爲須繳稅者或毋須完稅者，一律須於船到澳門之日全部起卸，不得存放碼頭。

澳門港務監經於前日發出佈告，正式通知各船務公司注意，按照新例規定辦理，免于究處。

據港澳輪船公司消息，澳門港務監頒新條例規定，由港運澳之貨物，如在澳門須納稅者，倘貨主未辦理手續領入口証，則必須向防間所及港務所辦理担保按稅紙手續，卽晚起卸，離開碼頭，然後再向經濟廳補辦入口証繳稅手續，但限期須於五天之內辦妥，逾期除補繳稅款外，更須處罰款五十元。同時更規定須納稅方可進口之貨物，在過去如貨主認爲經納稅後划不合化算者，原可卽晚原船付運返港，但最近新規定，則不准原船付運回頭轉運返港，必須在澳完稅後岸，否則須存放於防間所，等候完稅後，方可個但。

同時規定不須納稅之貨物，亦須卽晚全部起卸上岸，不得再行如前之存貯於碼頭內，候客提貨，如遇夜仍未見貨客起卸貨物，則須將貨物原船運回香港。

據一般商人意見：由港運抵澳貨物，如認爲繳稅後不合化算，希望港務當局准予原船運返香港，以免損失。

養和醫院 招考護生

【本報訊】本港養和醫院附設護士訓練學校，定本月下旬招考護士學生，章程可逕到跑馬地該院事務處或中環東亞銀行四樓三〇二室索取。

報名日期爲本月二十日、廿一日及廿二日，每日上午八時卅分至十時，又由下午三時至五時；本月二十九日舉行筆試。參加筆試合格後，再由院方通知接受體格檢驗。

投考該院護士學生程度，須具有中文或英文中學會考合格，英文一科更必須合格，方得報名投考。

花園道擊斃 恐怖大眼鏡蛇

【本報訊】半山區花園道英陸軍總部附近大樹上，前日發現巨型眼鏡蛇，卒被捕獲擊斃。

據說：該蛇在英國陸軍總司令部對面維多利亞營前一棵大樹上發現，一些英兵發覺樹上不斷傳出陣陣奇異聲響，查察之下，竟在距離地面十呎高處之樹枝上，赫然發現一條四呎多長之眼鏡蛇，正昂首吐舌，形狀異常恐怖，在場英兵及其他工作人員，莫不爲之大驚失色，慌忙致電報警，不久，警方與市政事務署港島防治蟲鼠組一名「科文」鄧少乾相繼到達現場，當卽會同設法將蛇捕獲擊斃，事後並將該條大蛇檢返防治蟲鼠組，以備檢驗研究。

招募海員新例 廿七日起實施
海事處促請船東等注意

【本報訊】一九六六年商船（招募海員）條例，經由憲報宣佈，定於本月二十七日實施。海事處特發出第十八及第十九號闡明關於海員招募處的佈告，該兩則佈告係由招募海員主理官簽署所發出者，旨在促請船東、代理人、船長及海員注意，照錄如下：

（一）一九六六年第十八號海員招募處佈告：「特此公佈，依照一九六六年商船（招募海員）條例第一節，憲報業已在憲報宣佈，此條例定於一九六六年六月廿七日實施。因此，船東、代理人及船長應注意，由上述日期起，任何人如非依照上述條例之規定而招募或僱用任何海員在一艘遠洋船上工作，均屬違法。再次提醒船東及代理人，在每次預定之召集時間前，必須預備一份印有中英文之有關工作合同及現時海員工資率，以供海員查閱。由一九六六年六月廿七日起，海員招募處將接受有關僱用船員在一九六六年六月廿七日或以後在遠洋船上工作之申請表格（即S．R．3表格）。」

（二）一九六六年第十九號海員招募處佈告：「特此公佈，一九六六年商船（招募海員）條例，將於一九六六年六月廿七日實施，由該日起，未在海員招募處登記之海員，不得被招募或僱用在一般遠洋船工作。因此，海員如欲在最近之將來再操航海職業者，應該立卽登記」。

各區樓宇 須設門牌

【本報訊】差餉物業估價署佈告：港九及新界各樓宇必須設有門牌號數，並須標明於各建築物之前面或旁近地方。此等門牌號數，是否在各該建築物公平標明，各該業主務須負責查明。任何業主對其建築物之門牌編號或標明其門牌之方法有疑問者，可親向該署或致函香港美利樓差餉物業估價署查詢，當可獲圓滿解答。

香港建築物條例第廿二款所載，凡屬建築物之業主，均須將該署長編定之門牌號數標明在物業外面。

小販管理隊 在港區招人

【本報訊】小販管理隊，定本月九日、十六日、廿三日及卅日在港島皇后大道東海軍船塢小販管理隊宿舍進行招募新隊員。申請人須携帶身份証或出世紙親到上址辦理，書面申請者概不受理。獲取錄者試用期間爲兩年，月薪由二百九十元起分十一次遞增至四百六十元，投考資格如下：

（一）以未婚較爲適宜，年齡自十八歲至廿五歲（足歲——西式計算），體高最少英尺五尺四寸，體重最少一百一十磅，胸圍收縮時最少卅英寸，擴張時最少增加兩英寸，目力良好，不需眼鏡。申請人須受體格檢驗。（二）能寫讀中文，且須經過考試。（三）於申請時，已在本港連續居留最少兩年。負責職務，保管理市場內部及周圍以及各區小販，須着制服，日夜輪班工作，並受紀律管制。

東亞太平毛織廠 燒毀電力房 今晨已修復

【本報訊】荃灣葵涌東亞太平毛織廠電力房，昨晨發生火警，焚燒雖僅五分鐘，但電源裝置燒毀，直至今晨才修復。

起火的地點是該廠的電力房，昨晨十一時十八分，該廠工人正在工作中，突然聽聞有爆炸聲響，隨後便發覺電力房發出陣陣濃烟，並有火舌衝出，乃急電消防局求援，火勢在十一時五十三分被控制。在此次火警中，幸無人受傷。

該廠的高級職員張忠德曾表示：可能要停工一兩天。但今晨零時許該廠廠長致電本報說：電力裝置已全部修復，無須停工。

港製不銹鋼餐具展出 西班牙商人極感興趣
將替本港帶來三百萬元訂單

【本報訊】目前在巴塞隆納展出的國際樣品展覽會中，據傳一名西班牙入口商，對本港出產參展的不銹鋼餐具，發生極大的興趣。

來自該展覽會的消息指出：該商人已向本港參加該處展覽的擬位提出詢問，並已提及初步訂購事宜。

該消息指出：香港擬位一名香港總商會代表的談話稱：若首批貨品能賣得好消息，預料可能替本港帶來價值三百萬元的訂單。

該代表又說：主要關鍵在於貨質是否優良，因爲香港並不能單以低廉的價格而打開市場的。

他繼補充說，現時在西班牙早有其他國家所出產更爲廉價的餐具發售，而該入口商是打算在該國的豪華酒店中，聘用本港出產的餐具。

此外，當地對由香港帶去的中國食品也極表欣賞。

該代表透露，他已收到入口商所提出不少詢問，認爲中國食品可以迅速在西班牙發展市場，因爲西班牙人對所有具有東方色彩的物品，已開始發生興趣。

國醫聯合會 籌祝父親節

【本報訊】僑港國醫聯合會以本月十九日爲父親節，爲提倡孝道，發揚我國優良傳統美德，經決定進行籌備，屆時舉行熱烈慶祝。

戲院司閽被控 與女童性交
以五百元保釋候審

【本報訊】一名已有妻兒之戲院司閽員，涉嫌與一名十三歲之女童發生性行爲，昨曾在北九龍裁判署被訊，法官准被告以五百元具保出外候審，並定後日將案移至銅鑼灣裁判署審訊。

被告男子陳九，四十二歲，住崩街，戲院司閽員，有妻及兩子女。被控於五月十六日，在大坑東道美麗宮戲院，與一名十三歲之馬姓女童發生性行爲，違反保護婦孺條例。

英商擬在港開拓新工業 設廠製電視機
計劃如成功價格可廉宜

【本報訊】英商柒倫計劃在香港製造電視機，如果該項計劃獲得英國電視集團解決的話，本港將很快會有自製的電視機了。

該新電視機將開拓本港的新興工業，同時更能使電視機廉宜。

英國馳名的映聲機理事毛利斯．愛士活特昨向「亞洲週末報」作上述表示。

該公司製造並租售電視機給香港的映聲用戶，該公司每週製電視機二千至二千五百具。

毛利斯．愛士活特正在本港與此間從事電子工業人士會晤，他希望能在此間研究設立工廠，製造有綫電視機的可能性，同時研究在港製造電視機零件。

毛氏表示：香港電子工業的迅速發展，留下深刻的印象。

他表示：由有經驗人士的幫助，香港是完全可以製造電視機的。

他說：「我想在這裡找到能由吾人提供技術援助的廠商。」

毛氏說：「現在，如果由英輸來，每一具電視機船費和包裝需九十九，如果在此製配零件，則可降低價格。」

目前在港銷售的麗的聲映機，每具五百九十九元。

毛氏表示：在現階段，他不能說在港製造究竟價格能減多少，能廉宜多少。

該公司將從製十九吋銀幕起，但對製造廿三吋銀幕是沒有困難的。而四〇五和六二五綫電視機均可製造。

毛氏說：由於該項暫時計劃僅作供給本港市場，當然成本較高，如能發展出口，大量生產，則價格自廉。

大埔道十七咪半 私家車傾覆 七男女受傷

【本報訊】一輛載着六人到郊區旅行的私家車，昨下午三時許在大埔道十七咪半處撞向路旁的大樹翻側，車上五男二女受傷，其中一名傷勢嚴重。

傷者是：安展，六十七歲；麥興爍，四十一歲；林友基，卅二十歲；林洋源，卅九歲；阮秀蘭，女，卅八歲；及林勢南，男，三十歲；林莊，女，五十二歲。七名傷者都已先被送往大埔馬會診療所醫治，然後再轉送伊利沙伯醫院。據稱：其中一人傷勢頗爲嚴重。

中區新皇后像廣場 成爲夏夜遊憩勝地
每晚遊人極爲擠擁

【本報訊】中區新皇后像廣場的花草樹木和七彩噴泉，日均吸引着大批遊人，尤以晚間爲然，已成爲中區唯一的晚間遊憩場地。

中區前者，遊憩場地一向缺乏，雖然半山區的植物公園，環境清幽，堪供市民遊憩，但由於該園位於半山，距市區較遠，遊覽較爲不便，同時又因晚間關閉不予開放，因此若干市民不欲捨近圖遠，祇得另覓遊憩之地。

最近，自中區新皇后像廣場建成開放後，便使市民得到一優美的遊憩場所，由於該廣場不設閘欄，日夜不停開放，更使居民夏夜納涼遊憩感到便利，除了風雨之夜外，每晚均擠滿了遊人。在北部廣場的大噴水池，噴出高數十呎的水花，有三枝能轉變顏色的大射燈，在水底射出不斷變幻的七彩燈光，照在水花上，有如天上的彩虹，美麗奪目，圍觀的市民至衆。南部廣場的噴水池亦甚美觀，前晚週末和昨晚星期日，整個廣場南北兩部遊客均甚擠擁。

教師會康樂聯誼會 舉辦攝影比賽展覽

【本報訊】香港教師會康樂及聯誼活動委員會，爲提倡會員對攝影藝術興趣探討，促進搜集教材及攝製教具效能，將於九月在油蔴地彌敦道二四二號立信大厦八樓該會舉辦攝影比賽展覽會。該會將於八月十五日開始徵集作品，凡該會會員會友或攝影班班員可參加。

從火車墮地 男童幸獲救

【本報訊】一名十七歲男童資招倫，昨下午四時許，從火車廂中墮下受傷，被送至伊利沙伯醫院敷藥後出院。

遍遊寶島名勝古跡
台灣遊覽團
全島九日暢遊
七月廿五日乘船八〇〇元
七月廿七日乘機一六五〇元
暑假期內　特別優待　一流膳宿　節目豐富
電影介紹歡迎參觀　請即報名代辦手續
通利旅運公司
香港中環廖創興銀行大厦一三臺壹室
電話：二四一九九零

專人處理 **各國留學**
協助申請學位，專人接送，代運行李直接送到學校，代購經濟機票，經常替學生家長服務，辦事快捷，服務週到，解決一切困難，備有各項資料，歡迎垂詢
緯安旅行社 尖沙咀重慶大厦三樓 電話669114 666439
中午及星期六下午照常辦公

世界最大
Gulf
香港火油公司高富石油氣部徵聘下列人員
（一）男性高級營業員及業務員，大專程度，卅五歲以下，須對石油氣業務及其管理有所認識。
（二）女性接線生及營業員，需有經驗，高中程度，擅滬，粵，國語，諳英語者優先錄用。
應徵者請開明履歷及附上近照，寄九龍彌敦道72號昌興大厦一〇一室

日本貿易斡旋所新址開幕紀念展覽會

今天開幕　歡迎參觀

開幕儀式：今日上午十時卅分恭請日本駐港總領事遠藤又男先生蒞臨剪綵開幕

會場地點：香港國際大厦二十樓二零零五至二零一零室

日期時間：一九六六年六月六日至十一日，每日由上午十時半至下午五時半

展出內容：
光學類　攝影機，望遠鏡，及配件
精密儀器　手錶，掛鐘，及配件
縫衣車　家庭與工業用縫衣車，及配件
事務室用具　計算機，文件箱，複印機，收銀機，寫字檯，椅，文具，及傢俬等。
電器用具　各種家庭電器用具
P.V.C.類　P.V.C.各種製品

三洋電器株式會社（SANYO電器製品）
大通公司（KONICA OLYMPUS攝影機）
大興衣車公司（PEGASUS縫衣車）
大茂工藝株式會社（DAIMO單位傢俬）
太平洋行（ASAHI PENTAX攝影機 CITIZEN鐘錶）
天就貿易有限公司（ASTER收銀機）
中外貿易株式會社（KCI. MEIWA. P.V.C.製品）
石利洛洋行（NIKON望遠鏡．攝影機）
民安行（RICOH複印機）
永安祥百貨有限公司（YASHICA攝影機）
民興針車行（YAMATO各種工業衣車）
克馬洋行（TOPCON攝影機）
佐德有限公司（MINOLTA攝影機）
林略文具行（SHACHIHATA各種文具）
松下電器株式會社（NATIONAL電器製品）
怡和有限公司（CANON攝影機 CANOLA電子計算機）
飛彪文具公司（PLUS各種出品）
美家公司（TOSO窗簾路軌）
美洲貿易公司（DREAM BED床具）
海明公司（CORONA編織機）
祥泰行有限公司（BROTHER縫衣車、打字機）
森田洋行（P.V.C.製品）
富士電器株式會社（FUJI電器製品）
萬方影具公司（MAMIYA. PETRI攝影機）
福原電業有限公司（SONY錄像電視、錄音收音機製品）
福興公司（LUCKY傢俬．SAT文具）
豐盛有限公司（櫻花牌顏色、菅沼中文打字機、克麗鉛筆、掘井油印機、太陽牌計算尺）
（排名以商號筆劃爲序）

敬賀

西貢七號墳塲部份貧民訴苦
指徙置處錯寫姓名 拒絕安置無地容身
他們表示拆屋太急望能獲公平待遇

【本報特稿】記者彭殿淑攝：數百名被環境逼迫與鬼爲鄰，住在西貢坳七號墳塲的貧民，爲着面臨於今日或明日被迫拆其住處，齊向本報投訴。

這數百名居民共有七、八十戶，他們紛紛指出，他們懷疑徙置當局是否秉公辦事？他們更以爲徙置當局的辦事人員因循苟且，偏見傲慢，及浪費居民的金錢與時間。

貧民們指出：他們均是在一九六三年或一九六四年，當牛池灣、落山道等地的居民被遷徙往其現在居址的七號墳塲，紛紛抗議不願與鬼爲鄰時搬遷現址的。而他們之中，也有大部份是由牛池灣、落山道等木屋區被當局徙往現在居址的。

由於當局現已將七號墳塲的新新村、新觀村拆遷，居民移居徙置大廈，該兩村共約有一千住戶，已被遷往慈雲山等徙置大廈的共約有百分之九十。但剩下來的約七、八十戶，却被拒絕或因不滿當局的措施而不被遷入徙置大廈，甚至不斷地給其自建木屋。部份限定於今日及一部份限定於昨日需其自行拆遷，如不從命，則當局將於期限屆滿之後，强制將該等木屋拆除。

這項通告，是在本月三日發出的。在本月三日以前，這些貧民們曾不斷向當局交涉，但一概無結果。

故他們認爲當局這項命令行得太急躁，使他們彷徨無措。他們要求當局給他們公平的待遇。

貧民們指出：他們雖然間中有僭建或頂讓受贈等木屋，但有一部份却是由落山道、牛池灣、鑽石山、西草灣等經當局徙置往該處的。而該兩村的約一千戶中，估了百分之四十是僭建木屋或頂讓木屋，換言之，他們約是該等僭建木屋或頂讓木屋的五分之一戶而已。如果認爲他們是僭建木屋而無權利徙置，爲何有更多和他們同等身份的人却有權且已被徙置？他們發出疑問：「當局攪的甚麼鬼？是不是因爲我們太窮，而被忽略不理？」他們希望當局能予以答覆。他們認爲當局這種措施，既不合理，也不公平！

初正式徙往該處而現在配不到屋及奉令自行拆遷的一部份貧民指出：他們均是由於人口變動，或因徙置處人員在一九六三年以前於他們原居地落山道、鑽石山、西草灣向他們登記時，弄錯了他們家人的姓名，以致去年重行登記自唱時，與他們家人身份証姓名不符，而不被接納登記。這些貧民認爲：「這由當局人員苟且所造成的結果，却要由他們去承担此種後果，這怎能說得過去呢？他們只知道憑法律所賦予的權力，却忽視了他們的責任，忽視了事實的根據！」

何處是吾家？

數百名貧民面臨着進退「與鬼爲鄰」的住處也無可住了！

此即爲七號墳塲新新村與新觀村的全景。

弄錯姓名三個實例
他們說已面臨拆遷苦境 要「與鬼爲鄰」也不可能

他們指出：因徙置人員苟且而弄錯了他們的姓名的例子很多。一位叫劉煥心的婦人說：她原住落山道木屋，一九六三年由當局遷來，五人居住，並登記在案。豈知登記人員將其子曹愛齊與記爲伍愛齊，因此她後來向該人員投訴，但該人員說待將來再辦理。豈知去年再行登記時，却說伍愛齊非曹愛齊。由於她的丈夫後來來港，因工作需要在另外的地方居住，於是她向當局申請將其妹妹的人口額換給其丈夫。結果，不特沒有更換成功，到後來當局竟因被登記錯姓伍的曹愛齊，而推想到她的現在丈夫不是她以前的丈夫。推想到她的三名兒女不是她的兒女，因此，只給了她一人的徙置權，分配給一人面積的大廈居處。她說：當局這樣做，豈不太胡涂？」

一位六十三歲的游隆想籍而不會說粵語的老太婆說：她和她的兩個孫兒於一九六二年來港，住在西草灣木屋，一九六三年被徙來七號墳塲，當時在西草灣原與另兩名孫兒同住，該兩孫兒在外做工，登記時不在家，由一名不懂粵語的孫兒向登記人員接觸，結果，登記人員認爲該兩名外出做工的孫兒不應有登記入戶口的資格，可是，由於言語問題，却登記錯了姓名，將該兩名外出做工而不准入戶口的孫兒的姓名登記入戶口內，而該兩名有資格的孫兒的姓名却無列入戶口之內。現在，她發現却已遲了，因爲她的兩名孫兒因姓名不符而被拒徙置，只准她一人徙置。鄰居們都爲這位貧苦的老太太抱不平。

一位叫李秋燕的婦人說：「李」是她的眞姓，但在一九五九年由大陸申請來港時，因登記錯了姓林，因此她登記香港身份証時亦登記姓林，一直到一九六四年換領新身份証時，才更正姓李。但名字秋燕則無訛，故無更改。豈知因改姓而惹來麻煩，因她們在落山道被遷來七號墳塲時，身份証還未改姓，現在改了姓却被認爲並非其人，她曾用她兩名孩子的出生紙出示當局，同時更換姓氏在人口登記局是有案可稽的，鄰居們亦能証明她就是以前登記的林秋燕其人，她在訴此一情况時，鄰居們紛紛批評當局人員太主觀，因循，苟且、不顧實情。

那些將面臨露宿荒山而彷徨的貧民們同時指出：他們自去年至今，常因其間題被着往徙置處，但每每於到達徙置處時，却被喝問：「你來幹甚麼？」他們分別說：「徙置處人員三番四次白費了我們的時間」，他們的態度傲慢，威風八面，專欺低我們窮人家。我們一次又一次的申請、投訴，却永遠是石沉大海，永無回覆。我們要不是窮，也不願「與鬼爲鄰」，現在，進一步「與鬼爲鄰」也沒有資格了，叫我們那裏去？那裏能收留我們？

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微或和緩南至西南風，密雲，初時有零散驟雨，稍後有陽光，氣溫較昨日稍高。

昨日氣溫最高爲攝氏表二七·二度，最低攝氏表二二·六度。

今晨零時室內氣溫攝氏廿三度。

高潮：上午四時廿七分 下午七時十四分

低潮：凌晨一時四十一分 上午十一時九分

昨晚澳門賽狗成績與派彩

塲次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第弍位置	連贏位
第一塲	三五〇碼	(五)同花順	(四)卡爾登	八元四角	四元四角	三元九角	廿一元七角
第二塲	五二五碼	(一)龍運	(六)富公	七元八角	四元	二元四角	十八元六角
第三塲	五二五碼	(一)拾利珠	(六)尚釜	二元五角	一元五角	二元	五元八角
第四塲	五九五碼	(四)凱來白克	(三)一枝獨秀	三元二角	一元六角	一元七角	九元三角
第五塲	四九〇碼	(一)松隆豪賓	(三)澳門快車	二元六元	一元九角	四元	十七元一角
第六塲	五二五碼	(三)紅中	(四)樂心	四元四角	二元二角	二元三角	七元七角
第七塲	五二五碼	(四)良友	(三)從此興隆	五元九角	二元四角	四元五角	廿九元九角
第八塲	五二五碼	(三)飛龍	(一)雌威	三元二角	一元七角	二元	八元五角
第九塲	五九五碼	(一)勝利麒麟	(三)黑熊鼠	八元一角	二元七角	一元六角	八元七角
第十塲	五二五碼	(一)格力女俠	(三)紅花俠	五元八角	四元三角	五元	十九元六角
十一塲	五二五碼	(一)新玩意	(一)盤谷之寶	六元四角	三元九角	九元四角	十九元六角
十二塲	四九〇碼	(一)大精神	(六)魚雷	六元三角	二元一角	二元五角	十五元三角

疑專向擦鞋童等勒索 兩名涉嫌男子被捕

【本報訊】一名涉嫌專門向擦鞋童和開車門童勒索的男子和其助手，昨在油蔴地地區分別被捕。據悉：該男子綽號「玄巧皇帝」，和其助手姓杜，綽號「亞蟾」，專門在油蔴地區各戲院、舞廳、酒店門前，向在那兒替人擦鞋，或開車門的兒童勒索，强行將他們袋內的錢取去，並施恐嚇，最近更有人被毆打傷頭，額各部，而不敢報案。

由華探長黎民佑率領高級探目許章傑、探目曾超哲、邵仲明、探員林京鄧、祥叔等，於昨日上午十時至下午二時，在油蔴地地區監視上述兩人的活動，並分別在廟街近甘肅街和上海街近佐敦道附近將他們帶返警署。

兩艇相撞起衝突 船主被推倒喪生
事後一婦人涉嫌被警方傳訊

【本報訊】一名七十七歲的老船主，昨下午在香港仔海面與另一艘木艇相撞，與一名婦人口角糾纏中，被人推倒，不久斃命。死者名劉德發，是M二××七Y號木船船主，昨日下午六時許在該船駛至香港仔海面時，與另一船木艇輕微碰撞，死者過木船與一名約四十歲的女子口角，其後他被人推倒，當其子扶他返船不久，他即斃命。其家人報警，警方將後將一涉嫌婦人帶返警署。

黃大仙象棋賽 今抽籤編組

【本報訊】黃大仙街坊會、黃大仙社區服務中心聯合舉辦本年度該區象棋公開賽，自開始報名後，參加者甚擁躍，現定今晚在該區中心禮堂進行抽籤編組，比賽日期於抽籤後公佈。

醫務處徵聘臨時注射員

【本報訊】醫務衛生處徵聘女性臨時防疫注射員，担任在政府衛生醫官指導下進行注射工作。應徵資格如下：年齡在四十歲以下持有未爲香港護士局或助產士局承認之護士科或助產科文憑，及能說英語者更佳，薪金每月三百二十五元，應徵者須携証件及香港身份証或護照，到香港銅鑼灣希慎道利園大廈五樓香港醫務衛生處面見秘書，先到而合格者將獲優先錄用，書面申請不予受理。

蘇浙公學招生

(一)學制：全日制英文中學
(二)招考班級：F.1新生及F.2．F.3．F.4插班生（大學預科招生另行辦理。）
(三)報名日期及地點：五月十六日起，F.1六月十八日中午止，插班生六月廿五日中午止，每日上午九時至十二時半，下午二時至五時，例假除外，地點在本校。
(四)報名手續：填報名單繳驗成績單，繳報名費兩元及二吋半身照片兩張，簡章備索。
(五)考試日期及地點：F.1定六月十九日，插班生定六月廿六日，地點，均在本校。
(六)校址：香港北角渣華街三十號（電話：七〇四一〇九）
本校附設夜校招英文商業專修班，簡章備索。
監督：徐季良 校長：沈亦珍

蘇浙公學附設夜學招生

班級：英文商業專修科：初級班 中級班 高級班
報名：六月廿四日截止。上午九時至下午九時。
考試：六月廿五日（星期六）下午七時在香港北角渣華街本校
附白：本校已註冊爲倫敦PITMAN考試中心在本校肄業學生均可參加此項考試及LCC考試。
（簡章備索）
監督徐季良 校長沈亦珍

聖以文書院招生

班級：英文中學F.1—F.4
上午英文小學P.1—P.6
中文中學中一至中三（續開至會考班）
中文小學一年級至六年級
英文夜校同時招生
報名：即日起每日上午九時至下午五時．假期照常辦公
校址：九龍深水埗醫局街176至178號．電話：863274

蘇浙小學

一九六六年度上學期新生入學試

一、班級：幼稚園及小學各級插班生
二、報名日期：即日起至二十五日（星期六）止
三、報名時間：上午九時至十二時下午二時至五時
四、報名手續：填寫報名單呈驗前校成績單繳報名費二元並一吋半照片二張，暨本人出生紙或宣誓紙或兒童身份証。
五、報名地點：（一）幼稚園在北校（香港北角道十六號）（二）一——六年級在南校（香港渣華街卅號）
六、考試日期：六月二十六日（星期日）上午九時半
七、考試地點：（一）幼稚園在北校（香港北角道十六號）（二）一——六年級在南校（香港渣華街卅號）
監督 徐季良
校長 孫方中

東方中學 招生

學級：中六增招大學文理預科各一班中五會考班增招新生一班中學暨小學幼稚園各級新生
（有升中試証件者優先取錄）
試期：六月十九日上午九時 報名即日開始
校址：界限街44—50號 電話八零七零二一 八零七四四一
（英專夜校同時招生）
校長陸子麟

堅道培中英文書院

港大教育學士主辦

亞畢諾道本校正面

校址：堅道11號·亞畢諾道13號 電話：二四〇五六四
（植物公園及天橋鄰近，環境清幽，交通便利。）
校舍及設備：自建校舍，樓高八層，有理化、生物實驗室及標準課室廿一間，設備完善。
招考班級：中一至中四（F.1—F.4），明年增辦會考班。英文小學五、六年級（P.5 & P.6）。
報名：每日上午九時至下午五時（星期日及例假照常辦公）。即日起接受申請報名，填妥申請表，領取准考証，依編定日期及時間考試。
入學試：一九六六年六月十二日上午九時
監督：易德明 校長：黃少明

通告
本校敦聘前高級教育官金文泰中學校長黃少明先生任校長，去年因本校灣仔校舍折建暫行離校之學生，可持証件返校報到。

堅道英文書院 暨附設英文小學招生

CAINE COLLEGE

招考班級：小一至小六（PRIMARY1—6） 中一至中五會考班（FORM1—5）
考試日期：六月十九日（星期日）上午九時正
校址：香港校：堅道一二九至一三三號 電話：四三七六五五
九龍校：彌敦道四八三至四八五A號 電話：八八二六九二

校名	招收上下午班	校址
旺角幼稚園	(一)幼兒班 (二)初級生 (三)高級轉學生	九龍旺角西洋菜街2A—2C號 電話八四二三八四
瑞芳幼稚園	擴充校舍 上下午各級生	九龍太子道二七三至二七五號 電話八二七三一二
鐵崗幼稚園	(一)初級生 (二)高級轉學生	香港鐵崗九號 電話二二四八二九

簡章備索 園長岑鄭寶珍

北角衞理小學

擴充校舍招各級男女生
報名：即日開始 報名時須繳驗前校成績表
考試：六月十一日（星期六）下午一時半
校址：北角長康街十九號（皇都戲院對面）
電話：七零三六二三
監督兼校長 陳觀裕

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院

招 FORM 1.2.3. 男女生
入學試日期：六月十二日（星期日）上午九時
校址：香港灣仔峽道七號 電話：七二五八九二
董事長：李超華 監督：楊國基 校長：梅國彥

新界 善基英文中學 招男女寄宿生
附設小學幼稚班

特點：本校環境幽雅，花園園林，別墅宿舍，管教嚴格，校風淳樸，設備完善，籃足球塲，體育活動器械俱全，自置校車接送，擴建課室，增設班額。

（全日授課，晚上七至九時專師補習）
班級：幼稚班P·1-P·6 F·1-F·3(逐年辦至會考班)
報名：由即日起 入學試日期：報名時通知
校址 新界洪水橋丹桂村(16號巴士或新界的士到洪水橋下車丹桂路直達本校)
電話：888叫元朗6334香港詢問處電話：455599 章程電索即寄
名譽校董：陳日新 鄧堂鏡 柳子元 黃福洲 李水清 校董：蘇彩瑞 校監：劉輝

ROYDEN HOUSE COLLEGE 萊敦英文書院

招考秋季學期F.1至F.5男女新生
考期：六月十一日（星期六）下午二時。
證件：報名時須携帶學歷証明文件（升中試考試証或最近學業成績表）。
附註：本校因多外籍學生，另設法文爲第二外國語，中國籍學生如不修中文而欲修法文者，須於錄取後由家長來函申明理由，始予考慮。
校址：香港麥當奴道60至62號（12A巴士直達）電話：二四一五九五
董事長：MR. A. RUDGE 校長：鄭彧

SOUTHWESTERN COLLEGE 西南中英文中學
增建西區新校舍招生

校址：新校——西營盤薄扶林道水街廿五至卅五號
分校——灣仔道交加里七號（國泰戲院後）
學級：英文部——LOWER F.6（大學預科）
COMMERCIAL F.5（商科班）
FORM 1—5（會考班）
PRIMARY 1——6
中文部——中六（大學預科）
中一——中五（會考班）
小一——小六各年級
考試日期：六月十二日（星期日）上午九時
報名：即日開始 簡章備索（星期日照常辦公）
報名處：灣仔道交加里七號分校
電話：七二七二二一 七二一六八二
監督：譚永成
校長：張海清

本校創辦卅八年，歷史悠久，素以管教嚴謹，學風淳樸見稱。一九六 年自建灣仔永久校舍，求學日衆，現再增建十層新型校舍，佔地萬餘呎，位於環境幽靜，交通便利之學校區，有標準課室四十二間，可容納學生三千餘人，另有大禮堂，圖書館，理化生物及普通科學實驗室，史地室，商科實習室，衛生室，校長室，教員室等十餘所，設備完善，極具規模，準於本年九月前落成啟用。

特寫

夜場「架步」

有等麻雀學校，為使學生能於「散學」後繼續勤修，設有「校外部」，可通宵達旦，且備有校車接送，並供應茶水粥點，但所收「學費」卻十分驚人！

本報記者：榮基

「法律是有彈性的」，不信嗎？請看本文。當局明文規定，麻雀學校在凌晨零時後，便須收場，那些學子，假如他們餘興未闌，大可去夜場「架步」繼續耍樂，通宵達旦。

「架步」地點，近者在麻雀學校的鄰居或樓上，遠者有專車送去，無須有勞貴步，整晚有咖啡、奶茶、汽水招待，桌上還有糖品，點心免費供應。

夜場麻雀的架步，設備一如麻雀學校，到這裏耍樂的學生們，最細要打二、四元，以至五、十元，十、廿元，廿、四十元，卅、六十元，打五毫、一元的，不受歡迎之列，所抽的「水」一，像麻雀學校一般，每鋪計算，由賭客抽出「水」，二、四元的每鋪抽一元，五、十元的抽二元，廿、卅元的抽四元，廿、四十元的抽八元，卅、六十元的抽十二元，有數得計，假如這個夜場「架步」開足十檯麻雀，平均二、四元的兩檯，即每鋪共抽一元六毫，五、十元的兩檯共抽八元，廿、四十元的兩檯共抽十六元，卅、六十元的兩檯共抽廿四元，即十檯共抽五十三元六毫，平均每鋪約需時六七分鐘，則每晚的總收入，雖然可觀，不過未必每晚晚爆棚，經常祇開得五六檯，同時，打大牌的學生們很少，普遍是打二、四元，或五、十元的居多。又有些學生們也未必整通宵，因此夜場「架步」每月的總收入，大約數千元而已。

夜場「架步」抽「水」既如此厲害，有人會發出疑問：為甚麼那些有錢的學生們，甘願給人從中剝削，而不會到酒店或公寓開房作戰呢？道理很簡單，三缺一不成局，有時想湊集四個朋友去打大牌，未必輕易組成的。

如所週知，麻雀學校除了每年要繳納牌照費外，便可以如打正的一般，公開營業，但據內行人透露，麻雀學校的皮費，除了要繳納牌照費、鋪租、水電、職員薪金外，還要支付一項特別費用，大型的麻雀學校每月約付出二千餘元，小型的也要千餘元，至於那些夜場「架步」，所付的特別費用，比麻雀學校還多一倍。

由於開支皮費相當大，所以經營夜場「架步」的，如非擁有若干長期熟客或豪賭客，則很難支持。據所知，經營夜場「架步」的主持人，多與麻雀學校有關係的人物，假如不是的話，便難以招徠顧客，因為大部份的顧客，都是餘興未闌的麻雀學生，他們在麻雀學校將停「限」前，便探詢有沒有夜場繼續作戰，這樣自然有人會替他們組局，帶到夜場「架步」去。

有些夜場「架步」是用菜檔麻雀學校的招牌，而實際給別人經營的，每月淨收回若干費用。據說：港九有很多這些「架步」，本港一條擁有很多麻雀學校的街道，每晚十二時前，私家車多部停滿門前，這些車輛，多是專送客人到「架步」去。「架步」多設在住宅區，但因雀聲不外洩，不會擾人清夢，故居民也不去理會罷了。

政府獎券基金資助興建 女童軍會大廈 本年十月啓用

貝登堡夫人將來港主禮

【本報訊】男女童軍運動創導人貝登堡夫人（丈夫為貝登堡勛爵，兩人均為男女童軍運動之創導人），定於本年十月來港，預料將主持女童軍協會新廈啓用禮。

……自立、忠心及關懷他人之習慣，教導他們服務社會及對本身與家庭有益之家政技能。

政府已從政府獎券基金撥款三十五萬元，以資助此項建廈計劃。此項撥款，乃該基金撥款至本年三月底所撥出之十六宗款項之一。該基金先後共撥款逾七百萬元。此次撥款三十五萬元予該會之政府獎券基金，是在去年經立法局通過成立者，目的在支持及發展本港之社會福利工作。本年度政府將舉辦三期獎券，本年第一期獎券現已發售……

三位讀者提供巴士改善問題

讀者意見

[illegible]……又有時兩人一起按鈴，「就過」；又或因巴士正在超……致無法停站；這些情形是常……

[illegible]……可行與否，當由巴士公司……提高公司的服務水準。

消議　六月五日

[illegible]……在貨欄所裝置的意見，我想望九龍巴士公司開辦一條由……得不如開闢一條由牛頭角至……經以下道路：牛頭角道、物……觀塘道、開源道、而至海濱……源道、協和街、物華街、牛……巴士公司能討論，因為只要……，應該在掛滿座牌處及前後……為這可使搭客分別那些是什……會。巴士公司能研究是否……可掛下，不需要可拉上。

一位讀者　六月三日

金輪及四海大廈 兩業主聯誼會 新職員就職禮

【本報訊】金輪大廈業主會昨在環華酒家舉行四週年紀念暨第四屆職員就職典禮，及業主住客聯歡大會，由副華民政務司何嘉璇監誓，觀禮者有林行之、黃瑤璣、孫秉樞、馮予張、多添、柳元、麥予、鄭國源、蘇……等數百人。會中首由主席黃蘇致詞，大意謂：該會成立後，在過去四年當中，會務發展已具相當成就及表現，今後更當悉力以赴，以期達到理想。尤盼本會同寅，衷誠合作，加倍努力。繼為全體委員宣誓就職，由副華民政務……

……射，確保大眾衛生安全，響我們生活之安適的重要因素。香港由於地狹人稠，大廈林立，因此，由於居住所產生的種種問題，日趨嚴重，尤以在各大廈內者更為複雜，如未獲得完善解決，則對住客之影響至為重大，因此，業會之設立，以籌通各業主間之情誼，促進彼此間之互相諒解，得以共同磋商及解決大廈內之各種問題，實屬明智之舉。何方駒畢，隨由旺角警司林行之主持頒發選任證書。最後，由該會副主席喻鴻逵致謝詞，禮成開筵聯歡。

又訊：香港灣仔四海大廈業主住戶聯誼會第二屆委員就職典禮，於昨日下午七時在大東華酒家禮堂舉行，由灣仔街坊福利會理事長李迺源臨監誓，並主持頒發選任證書，會後設筵聯歡，有與會人士……劇助興。

會中首由主席陳份致詞，對該會成立目的，及該大廈今後福利工作之改善，並對大廈樓上樓下住戶之食水供應、公共衛生清潔、電梯保養、維持秩序安寧、防止歹徒利用機會在各大廈活動等問題發揮意見。繼由灣仔街坊會理事長李迺源主持監誓，頒發選任證書並致詞，對該大廈之組織成就，全體委員衷誠合作，熱心服務精神，表示欽佩。詞畢，由陳份女公子向李迺源理事長獻花致敬，該會副主席代表全體同寅致謝詞，禮成後開始遊藝節目，並舉杯互祝聯歡，賓主盡歡，氣氛洋溢。

鎖匙一串 請失主領回

……分域街拾獲鑰匙一串，請失主於三天內到……則送交警察處理。

羅明佑作新翁　親友羅明佑夫婦、……夫婦等合照。

羅明佑牧師喜作新翁 羅徵強林敏文新婚

……現任政府醫務處放射學研究院物理學專家；新娘畢業於聖瑪利書院，並在美國密芝根洲好望大學畢業，返港後曾任職於國泰航空公司。乾坤兩宅晚間在大會堂酒樓歡宴親友，致賀及赴宴嘉賓近千人。

……林敏文新婚夫婦與家長、余國定、余廣妙、林鑒……

防霍注射隊 今下鄉服務

一連五天地點編定

【本報訊】醫務衛生當局為確保市民健康，特派出注射隊下鄉為鄉民作預防霍亂注射，工作展開，經已月餘，成績理想，由今日開始，一連五天，當局已編定注射地點及日期如下：

六日：鳳池村、水道圍、南門口、南道圍、蟠壇村。

七日：大橋村、康樂樓、蔡屋村、炎龍圍、大圍、黃屋村、小商浙村。

八日：坑頭上下村、塘坊村、橋頭圍、洪屋村、康園、永寧里。

九日：錫降圍、錫降村、及村新圍、羅屋村、澗村東頭巷尾村、隆降圍。

十日：上下油田港頭村、東成里、明頭紅毛橋。

衛生當局深盼各村之村代表及村民，屆時攜同家屬前往接受注射。

中大校外藝術課程 色彩研究與應用

共分十講定廿八日開課

【本報訊】香港中文大學校外進修部主辦藝術課程之一的「色彩研究與應用」，定本月廿八日起，每星期二下午七時至九時授課，地點在旺角彌敦道六〇一號A廖創興銀行大廈三樓。該課程共十講，主講人為王無邪，全期學費六十元，本月廿五截止報名。

鐘聲冬泳團 遊河海浴會 十一日舉行

【本報訊】鐘聲冬泳團經改選完竣由陳沐所、尤齊樹、許英、新、孔康當選團世賓恒……

該團本年度第一次遊河海浴會，定本月十一日下午二時十五分開行，目的地為龍限……凡屬團友及親屬，均可參加，費用每位祇收三元，船上設有抽獎遊戲，歌唱節目，並備有點心、西餅及汽水飲料供應，並由鐘聲拯溺會派救傷隊泳員隨船服務。

醫務署華員總會 新職員定期就職

【本報訊】香港政府醫務署華員總會第十八屆職員就職典禮暨第二辦事處開幕典禮，定本月十一日下午三時正在青山醫院舉行，並於下午六時在平安大酒樓設宴聯歡。遊藝節目由該會音樂組擔任演奏助興。該會本屆職員名單：理事長葉波、副李關良；總務長梁文、副黃亞納；財務長陳祥、副郭金；福利長黃坤祥、副邵偉文；交際長胡漢輝、副羅煥；調查長張連、副伍本榮；宣傳長洪伯豪、副殿方；文書長蔡永坤、副梁耕榮；婦女長吳黃妹、副陳珍；庶務池新發、副就；康樂長麥申、副梁錫秋；理事古榮、曹潔明、梁燦森、曾全、符兆源、吳玉、林柏、黃亮；監事長張志威、副葉池察；稽核長劉錦章、監事鄭炳超、梁劍、郭少珍、胡三女、何培光、蘇萍、蔡德明、許成、何劉敬。

九龍恩澤書院 晚會招待家長

【本報訊】九龍界限街一七五號，恩澤書院為聯絡新舊生家長情感，昨在該校操場，舉行銀樂隊演奏及電影晚會。晚會首由王滌新校長致歡迎詞，繼由該校中學部生組成之銀樂隊演奏世界名曲多首，繼續放影世界時事記錄片、教育片、科學智識等影片。該校第一次新生試經放榜，正取生共二百六十八名，第二次新生入學試，定本月廿五日考試，現正接受報名。

上水商會改選 選出新理監事

【本報訊】新界上水商會於昨日上午十一時，在會所進行改選第廿屆新員，由太平紳士張人龍主持監選，結果選出新任理監事廿五名，後補理監事五名，名單如後：葉妙英、陳連茂、廖吉瑞、陳成、劉俊昌、莊木發、張展、張挂煥、何超凡、張人龍、廖漢彥、曾發、劉森波、譚一中、林牛、廖碼、黃拱照、李培新、張水全、謝陶、曾東生、曾煥明、熊炳、陳林培、林杏春、張權、譚旺、廖九有、賴錦輝、張渠等；另訂期復選各部門主任及首長。

鄉議局月中舉行 首次執委會議 復選各部主任

【本報訊】新界鄉議局第十七屆新員自於去月十九日選出後，本月一日舉行新舊交接儀式。據悉：該局經定於本月十四日舉行首次執委會議，復選各部門主任及商討就職典禮日期等事宜。

粵共將以賽龍為名 召開漁民大會 施行管制新法

【本報澳門訊】大陸漁民透露：以端午節將屆，中共習慣上利用此一節目，以點綴昇平，在香洲總漁區，召集珠江區各地漁民舉行賽龍舟，但實際上以此機會，舉行一連多天的漁民大集會，重新接受所宣佈的管制種種新辦法。

今年定難例外，因中共經開始草擬管制各地漁民的計劃，並開始知會漁民，於農曆五月初一，禁駛漁船到香洲參加慶祝端午節及接受所宣佈管制新措施。

多年來的大陸漁民，在不斷改變的管制，如限令「繳產」，遵守「分區」作業，接受「公社」或「漁會」轉管業，早使生活改觀，尤以越南戰事發生後，中共應付不利局面，百粵沿海共軍處處增兵，地區加強控制，漁民作業範圍越來越少，而漁民生活則越加困難，今以重新草擬新管制法，利用端午節漁民大會時而頒佈，令到漁民對未來命運，益感憂慮。

吳石後 中醫 專科主理 診所

腦 頭暈痛　記憶退化 神經衰弱……

耳 耳痛……

鼻 鼻炎 鼻血……

喉 喉痛 喉沙……

癧

本所設備最新科學儀器，診斷正確……（小字不能盡辨）

新界診所：九龍油麻地……

德國 最新特效 消痔丸（VENCIRSULF）

止痛　止血　不用手術　痔瘡自消　壹瓶痊癒

普通內服痔瘡藥，祇側重於血管靜脈之調節，但對肝臟無救治作用，故收效極微，至於經手術將痔除去，則因病源仍潛伏體內，不久勢必復發，他如外用藥膏及痔藥等，僅屬於暫時緩和症狀之治標方法，並非根治也。本廠「頑痔消」內服消痔丸乃針對上述原理製成，內含特效原素「菲力賓迪」PHIEBOLLINE及消炎止痛劑，服此丸後，止痛止血，痔粒自動消退，不再復發，藥性不寒不燥，男女或孕婦均合服食。曾用他種藥物治療無效者，請試用此藥，保證有效。

主治：內痔・外痔・老年頑痔・痔發炎・劇痛・痔潰瘍流血・大便帶血・脫肛・肛門痕癢

德國卡爾大藥廠出品

公司藥房均有代售

日本衛材大藥廠

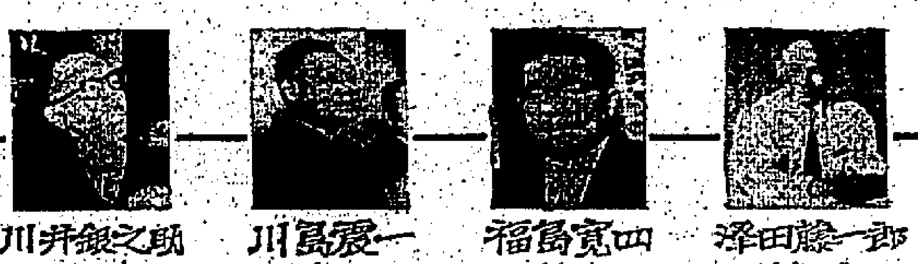
最先發現的「胃綠素」製劑

綠化新

根治胃病藥片

Saclon TAB

揭開了治療胃病的奧秘



神農嘗百草，使古代人類知道利用綠葉植物治療疾病，至今幾千年沿用不衰，甚至日、德、法各國也紛紛吸取知識，加以研究。中國年來亦強化本草對科學的鑽研，以求發現更多的藥理及其作用，民間利用綠葉生藥治療奇疾，幾乎成為尚多，往往使世界醫藥專家驚異萬狀，竟不知其所以然也。

蓋植物含有諸種對人體各部治療及保健的要素，不知已經被活幾億萬人，同時尚有很多很多未為世人所發現，故目前科學上探本窮源，正在開始階段，然而人類的進步必能達到理想目的。

日本EISAI大藥廠最近於綠葉植物中發現一種「胃綠素」，（定名新化綠）乃葉綠素進一步的強化物質，作用於綠化胃膜，使病魔無法侵襲胃部，對胃病者先行制止所發症狀，跟着發揮強大的抗病作用，使患部甚本治癒，其妙處乃科學的綠葉藥物為主，故無任何副作用，不管所患何種胃病，服後但覺舒服，症狀消失。

凡胃病，多大多自己難以確定所患何種症狀，每每盲目服食市販藥品，而過去多數藥品僅能緩顧治療，故對症則見效，否則反為不美，損失金錢事少，損誤事大，不可不知也。

「新化綠」含有的「胃綠素」對胃病的功能與特異除以上根論之外，日本九州大學教授澤田博士、大阪大學醫學部教授福島博士、川島胃腸病醫院川島博士、及京都大學醫學部教授川井博士等所論「胃綠素對治療胃病的新境界」一文中更有精確的說明，綜合各專家認為「新化綠」為理胃病的性質優異，他顧到臨牀有功效而無副作用之處。

新化綠非但對諸種胃病如：胃痛，胃不適，胃酸多，胃潰瘍……兼具有超卓之效力，若煙酒過多，口苦、口臭、舌苔等胃炎早期症狀，服後亦能消除。

香港興亞貿易公司總代理

（各處藥行均有代售）

德輔道中李寶椿大廈237室　電話四四二九五〇　四三八三七五

廣泛推薦 暫時廉售

廿六庄二元六

一百庄六元六

滬江小學 招生

班級：小學：一年級至六年級

幼稚園：初班（小班）高班（大班）

報名：即日起（星期日假期照常辦公）

考期：六月十九日上午九時

地址：香港英皇道41號（清風街口）

特點：設備完善，管教認真，以國語教學為主，粵語為輔。

顧問：胡鴻烈夫人　鍾期榮博士

校長：趙淑芬

金銀業貿易塲學校 招生

一、本校為非牟利學校，已申請政府津貼尚待核示中

二、班級：上午班舊制小學一年級至五年級

三、報名：自即日起至七月二日止

四、考期：七月三日（星期日）上午九時

五、地址：銅鑼灣道十二號（保良局右鄰）

六、附設免費夜校招三至六年級免費生

監督何善衡　校長梁榮耀

九龍 仁伯英文書院 遷校擴班上下午招生

班別：由P.1至F.5（會考班）。

報名：由即日開始。

考試：六月廿六日（星期日）上午九時。

校址：大埔道二三三四號全座。

校監：陳樹渠　校長：陳麗玲

香江中小學 遷校擴班上下午招生

班別：由幼稚園至中六（大學預科）。

報名：即日開始。

考試：六月廿六日（星期日）上午九時。

參加升中試優先取錄。

校址：九龍大埔道二三三號

校長：陳樹渠

校長：韋廉士

信義宗 觀塘職業訓練中心（地址九龍觀塘翠屏道五號）

一、本訓練中心下一學期，將於一九六六年九月一日開始。

二、下列各班招收新生：

科別	新生最低程度
上午班一年制	
速記及打字	F4及F5
英文商記	F3至F5
中文商記	初中三
全日商科半年制	
酒店業	F3
全日班一年制	
製鞋	小學六
攝影	同
西服裁縫	同
婦人西服裁縫	同
手工藝	同
刺綉	同
建築業	同
噴漆	同
木工	同
汽車修理	同
冷氣機修理	同
一般機器修理（機器廠）	同

以上各班學生並教授英文、公民，又在必要時，兼授初級數學。

三、上課時間：上午班由上午九時至下午十二時半，下午班由下午二時至四時。

四、年齡：由十五歲至廿六歲。

五、學費：學費免收，但入學時一次過收入學費四十八元。制服、書籍及練習簿均由本中心免費供給。

六、體育設備包括有足球、籃球、排球及游泳。在校舍內並設有參考圖書室。

七、註冊日期由一九六六年六月一日起至七月卅一日止（如有特別情形，在截止以後，可能仍予考慮）。

八、有意入學者，請直接向九龍觀塘翠屏道五號職業訓練中心學生福利組監督申請。

九、家境清貧者，將優先錄取。

新亞聯合崇基畢業生 可再入學參加中大學位考試

【本報訊】香港中文大學各基本學院新亞、聯合、崇基之畢業生，如其畢業時間在中文大學學位考試之前，按照中文大學規定，可再申請入學修業一年或二年，準備參加學位考試。新亞書院現已公佈開始接受一九六六——六七年度該項再入學申請，申請日期至七月十日截止，逾期不予考慮。

深水埗童軍區分會 週年大會改選

張玉麟盧家興蟬聯會長主席

【本報訊】香港童子軍深水埗區分會前日下午三時在九龍油麻地嘉道理童子軍總會禮堂召開週年大會，由張玉麟會長致開會詞，繼通過上年度議案，盧家興主席報告會務，總務司庫報告財政概況，總監報告一年來童子軍活動情形，接着選舉一九六六年至六七年度新職員，張玉麟與盧家興均蟬聯會長、主席，繼由張玉麟會長頒發感謝狀予余瑞歎，盧家興主席頒發感謝狀予胡文銳、賀錦平副會長頒發感謝狀予史廷奕、英國友人附予馬志雄，盧家興主席頒發感謝狀予第五十四旅小狼第乙團，最後拍照及茶會。

該區新職員名單如下：會長張玉麟，名譽會長黃伯芹、胡百富、洪兆霖、陳鳳儀夫人、李樹縈，副會長賀錦平、周君廉、李逸民、李大衞；主席盧家興，副主席史廷奕、陳濟民、李文鋭；總務秘書胡文鋭；總務司庫馬志雄；總務核數師潘廣洪；總務醫師胡雲緯、陸宗楨、吳蔭聖、姚佩蘭；委員唐天德、周偉雄、梁少力、譚濟英、吳錫晉；聯絡委員呂啟華、李志文、孫瑞珍、鄭宏新、林家文、馬漢宗；當然委員區領袖、執行委員會主席盧家興、副主席史廷奕、陳濟民、李文鋭、梁志添；義務秘書胡文鋭；總務司庫馬志雄、周澤南、周唐天德、謝濟民、梁少力、陳云和、吳少尹、張錫晉、王仲、李瑞明、陳海洲、沙坤父、賀紹榮、陳式盟、徐永文、張志強；區領袖、區總監黃振權，助理區總監張依梅、（小狼）朱鎮華、（深資童子軍）文鎮海、（童子軍）劉家賢、區長孔浩光、（深資童子軍）沈宏、（童子軍）李佩蘭、（小狼）區文君、陳耀佳、事務秘書朱鎮華（飛）。

伊人恤送短褲

據伊人恤發表：為適應學生需要，特別推出大批學生短袖恤及短西褲，凡購買學生恤兩件總值七元八角，即獲贈送短西褲一條，多買多送，該項運動於六月五日開始。

雷達表所屬機構 捐助三院二萬元

【本報訊】為響應東華三院慈善遊藝大會籌建護養院及校舍，雷達表廠屬下機構撥捐二萬一千二百元，計雷達表廠一萬元，新加坡總代理秀侯洋行三千元，菲律賓總代理愛先圖企業公司二千元，台灣總代理華隆行二千元，台灣廣告代理華商廣告公司二百元，菲律賓廣告代理國泰廣告公司二千元，香港總代理太平洋行二千元。

該捐款經於昨由香港總代理太平洋行交與東華三院，全體總理對此名牌手表廠之負責人雖遠在瑞士，仍關懷香港貧病之福利，經已函謝。

梅芳校長歡宴 吳灼德等僑領

【本報訊】美洲至德公所僑領吳灼德，於去月組團回國參加慶祝總統就職典禮，並順道參加本港至德總會於上月八日舉行之新建會址揭幕禮，該團團長為吳灼德，團員有吳叙坤與吳氏及周會兩氏原是世交，吳校長旅美組織全美婦運之先，中國自由中國婦人楊傳廣之岳丈、吳州股南周湖柏夫婦、曾占和夫婦等一行多眾。

該團訪問團長吳灼德為美洲華僑救國聯合總會顧問，至德三德總公所元老，金山寧陽總會館常董，旅美人仍為美洲西雅圖婦女之會長。

本港梅芳中學校長吳灼德致謝吳校長歡宴，隨即席贈送該校基金會五百元，周翔植、曾占和各贈送二百元，以增厚該校基金。

偉達公司 昨開幕禮

位於九龍大坦道七十七號A四樓，辦理出入口貿易及旅遊業務的偉達公司，並正進行籌設昨日開幕，是夕並設宴於九龍美寶酒家。宴會由該公司總經理劉振倫、經理周志良暨高級職員款待嘉賓。

東林念佛堂 籌建安老院

【本報訊】荃灣老圍山東林念佛堂，自籌建東林佛教安老院以來，首先獲得佛教大善知識何耀光、黃炎槐兩居士協助，各項措施進行順利，何耀光伉儷及女公子等多人，前天到該佛堂，拜勘察該安老院地盤。該院據地廣大，四週樹木婆娑，環境清新，堪為一個老人息居之所。在未完成前，仍需十方善士大力支持，功德無量。

據該堂住持茂峰法師...述：該佛堂之護法師...永惺法師及衞居士等，此次欣逢大雄寶殿大慶典，得各方社會人士均一致踴躍之贊助，本堂同人不能例外，因而全體僧伽於昨日齊集大雄寶殿為居士舉行延生普佛，說明佛法之三寶。二十多年前在所不對殿，如大雄寶殿、地藏殿、齋堂等建設，得幫居士發心成就。參加普佛之全體僧伽中，包括有廿二名戒僧，係遵依佛制於四月半起，結夏安居，直至七月半「解夏自恣」，一連九十天不出門，不下山，晝夜修持。

瑞芳幼稚園 擴充校舍

【本報訊】九龍大埔道瑞芳幼稚園，以學生人數日增，原日校址未能盡量容納就讀生，現在貼鄰之二...瑞芳幼稚園及旺角幼稚園，微園幼稚園，均為均鄭寶珍主辦，現已開始招收幼兒班、初級班及高級班學生，上午及下午各級新生。

圖為彼德（左）及哥頓

英國歌星 來港表演

【本報訊】英國歌林比亞唱片公司紅歌星彼得與哥頓，將於明日分別在香港大會堂及九龍國際酒樓夜總會表演各一場。

彼得今年二十一歲，而哥頓只有二十歲，彼德與哥頓於六年前，因為彼此志同道合，一起玩結他及唱歌，成為很要好的朋友，由於他們唱好音樂的熱誠，純是業餘性質，後來才成為職業的音樂家。

他們的名曲有「一個沒有愛的世界」、「我不要見你」、「愛的相遇」、「我至愛的人」等歌曲，最受歡迎。

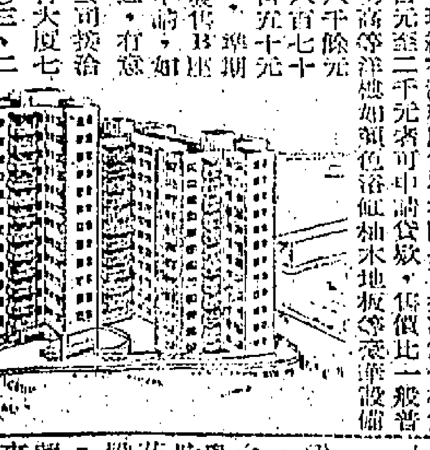
大專攝影比賽 九日截止收件

【本報訊】本港大專學生公社攝影會主辦的第七屆全港大專學生攝影沙龍，定本月九日截止收件。定本月十一日晚八時，在九龍窩打老道二十三號該社三樓禮堂舉行評選，評選委員有：司徒安活、何濟、關國深、麥桂發、胡雄燦等。

按月供百餘元 可購花園洋樓

據立信物業有限公司稱：為配合觀塘花園住宅區之發展，選定月華街南面最佳地段，興建天星樓花園洋樓七大幢，樓高十二層，每層四個單位，座座獨立，四面環境幽雅，美麗海景，永無阻隔，該處已成為新市區，鄰近公園、車站、學校、市場及來往香港渡海小輪碼頭，一切非常利便。現經香港建屋貸款有限公司批准為合格貸款樓宇，大凌月入七百元至二千元者可申請貸款，樓價比一般普通樓低廉，並有一切高尚洋樓如煤氣、浴缸、柚木地板等設備。

兩房兩廳，入伙前減付至一萬八千餘元，以後每月僅供一百五十元，本年七月入伙，先行發售B座樓宇，同時接受代辦申請。如一次過付款，另設優惠，歡迎參觀，有意者請向立信物業有限公司接洽。地址：香港恒生銀行大廈七樓，電話：二三八二〇三、二二四三三二號。圖：天星樓



現代文摘

陸圭生主編的現代文摘第二期今日出版，該刊內容有蔡元培……

八號現代文摘社，電話八四七五七八。

泛美旅行指南

泛美航空公司最近出版一本袖珍旅行指南，內容有關在香港、日本及菲律賓之指南。

該冊子包括有個國家的詳細資料，有關出入口公司、貨運行須要向當地出入口機關辦理的手續、運輸貨物的限制和進口禁品條例、貨倉供應情形、購物者之市價、廣告範圍及工具與外地買家集團一切報導。凡需要此本手冊者，可向泛美航空公司索取。

東安鋼具公司 擴張開幕

【本報訊】據東安鋼具公司稱：近因業務進展，故特擴充門市部於香港灣仔道二二四號A地下，另設廠於九龍新蒲崗工廠大廈。出品款式新穎，種類繁多，忠誠服務，價格公道。昨日……賀。到會者有九龍醫師公會副理事長……金城、……村天主教醫院西醫部……鄭明烈、蘇源……院長蘇源等數百人。

請陳香才君領回身份證乙張（B3……972）交本港政府報紙寄交香港政府……失主逕往該局領取。

英國文化委員會 新舊專員聯袂 訪問清華書院

【本報訊】英國文化委員會……於本年七月任滿返國……與新任……聯袂……並以不牟利為宗旨……自任校長之清華……已定於明日上午九時……校訪問。

出版消息

越局預言

本預言奇書「越局……」已出版，與中國新生之預言，內容有越局頒布之治亂安危，並指出世界將由越局而成轉捩之點，甚至中國之新生，亦由越局而出，各大書攤均有出售，定價二元。

播音電視節目

香港電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

商業第一台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

中文電視

[illegible]

綠邨電台

[illegible]

交通版

美國郵船 愛當總統貨輪 明日可到港卸載八日航返美國 克利夫蘭總統九日到埠即赴菲

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪愛當總統號（PRES ADAMS）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，明（七）日可能到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊中環海面，起卸貨件後，擬定翌（八）日離港，經日本回航美國。

該公司另艘郵船客輪克利夫蘭總統號（PRES. CLEVELAND）亦自美國開來遠東，僅須於本月九日上午航抵香港。該輪在港放碇海運大廈碼頭，上落客貨後，如時間趕及，擬定當晚十時離港，續程前往馬尼剌，該輪預定本月十四日返抵此間，即晚午夜離港，經日本航返美國。

怡和代理貨輪 亞利桑那回港 明日可抵埗落貨八日開溫哥華 斯伊丹第九日到埠載貨即返美

【本報訊】怡和洋行代理美洲公司貨輪亞利桑那號（ARIZONA）自曼谷回航，按航程，明（七）日可能航抵香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，上落貨後，擬定翌（八）日離港，航赴溫哥華。

另艘貨輪斯伊丹第號（C.E.DANT）亦由曼谷航返香港，但因航程關係，須於本月九日始能到達本埠。該輪在港落貨後，倘時間許可，擬定當晚離港，航返美國。

瑞士旅行社 委託國際遊覽社 代辦遊覽歐陸事

本港國際遊覽社，創立有年，規模宏大，之推行海外旅遊，又獲瑞士旅行社之委託，代理辦理遊覽歐陸之遊覽團，包括往返機票，酒店，名勝及觀光等，第一線費用，綜合收費，如下：全程十六天，為港幣七千二百四十九港元；十九天為七千四百八十四港元；廿一天為七千五百二十四港元；三十天為九千二百四十七港元。旅程所及，西德之沙爾斯堡，奧地利之維也納，意大利之羅馬，瑞士之洛桑及法國首都巴黎等名城，風光各異，歐陸名勝，盡收眼底。國際遊覽社並代辦一切手續，快捷妥當，詳細旅遊資料，可向該社索閱。該社地址簡單，偏備：該社地址干諾道中二十五號太子行一一〇室，電話二三〇四八或二三九九〇四，均可洽辦。

截信時間

今（六）日（星期一）

空郵

沖繩島、台灣、日本	信件下午一時
韓國	包裹正午
美國	信件下午二時
夏威夷、中南北美洲	包裹下午一時
巴西、約但、希臘	信件下午三時
敘利亞、澳洲、路斯	包裹下午一時
德國、瑞士、法國	
義大利、非洲、尼日	
利亞、英國	信件下午三時
	包裹下午一時
越南	信件下午二時

平郵

西澳洲	信件正午
西哥、哥斯達黎加	包裹上午十一時
斯里蘭卡、瓜地馬拉、委內瑞拉	信件下午五時
瑞士、荷蘭、千里達	包裹下午四時
、蘇利南	包裹下午四時
菲律賓、關島	信件下午六時
	包裹下午五時
印度	信件下午五時
	包裹下午六時
澳洲、紐西蘭、非洲	包裹下午六時
緬甸	包裹下午五時
伊朗	信件下午六時
泰國、馬來亞、錫蘭	包裹下午一時

明（七）日（星期二）

空郵

加拿大	信件上午十一時
印尼	包裹上午十一時
以色列、法國	信件正午
台灣、日本	包裹上午十一時
馬來亞、山打根	信件正午
巴西斯坦、印度、錫蘭	包裹上午十一時
大利、荷蘭、比利時	
、丹麥、瑞典、挪威、德國、非洲、尼日	
利亞、英國	信件下午一時
美國、中南北美洲	信件下午二時
夏威夷	包裹下午一時
越南	包裹下午三時
泰國、緬甸、伊拉克	信件下午二時
丁、巴林、科威特、伊朗	
、埃及、蘇丹、共和國	信件下午三時

平郵

黎巴嫩、瑞士	包裹下午二時
巴西	信件下午四時
菲律賓	包裹下午三時
婆羅乃、北婆	信件下午四時
加拿大	包裹下午五時
緬甸	信件下午六時
英國、歐洲	包裹下午五時
東加、東南亞	包裹上午十一時
黎巴嫩、敘利亞	信件上午十一時
南非洲共和國、利比亞、迦納	信件正午
馬來亞、沙勞越	包裹上午十一時
象牙海岸共和國、馬	包裹上午十一時
加拿大	信件下午五時
非律賓	包裹下午五時
沙勞越	信件下午四時
單共和國、利比亞	包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	倫敦印度	下午三時四十分
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	新加坡曼谷	下午三時卅分
國泰	東京大阪台北	下午五時
國泰	亞庇馬尼剌	下午五時十分
國泰	金邊西貢	下午五時十分
加航	溫哥華東京	下午九時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
民航	台北	下午三時十分
日航	東京	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
日航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	下午八時廿分
法航	巴黎馬印泰	下午四時三刻
越航	西貢	下午四時
韓航	東京	下午三時
印航	印度曼谷	下午七時五十五分
馬航	新加坡古隆坡	下午三時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
泰航	馬尼剌	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	馬尼剌亞庇	上午九時
國泰	西貢金邊永珍	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	曼谷星洲	下午五時三刻
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時五十分
日航	曼谷印度喀拉蚩	下午二時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午五時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌	下午九時一刻
法航	東京	下午五時卅分
越航	西貢	下午五時卅分
韓航	曼谷西貢德黑蘭羅馬	下午三時三刻
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時三刻
泰航	曼谷	下午三時
泰航	台北大阪	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
麗寧碧琪	貨船	RAGNA BAKKE			十五	星洲西澳洲	鐵行
烈盤城	貨船	C.RIPON			八日	歐洲	鐵行
詩好頓	貨船	SCHOUTEN			八日	日本	渣華
重慶	貨船	CHUNGKING			八日	日本	太古
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國		七日	星洲西澳洲	鐵行
派剌士	貨船	PYRRHUS			七日	歐洲	太古
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRESMARU			七日	加拿大	大阪
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	七日	八日	馬尼剌	美輪
穫魯士	貨船	VAUCLUSE	日本	七日	八日	歐洲	法郵
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	歐洲	七日	九日	日本	怡和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	七日	八日	美國	怡和
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	七日	八日	馬尼剌	福來
第八眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO8	日本	七日	七日	金邊	太平
士打頭達	貨船	STR.SOENDA	非洲星洲	七日	九日	日本	渣華
霧鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	七日	八日	美國	美輪
愛當總統	貨船	PRES.ADAMS	美國	七日	八日	日本美國	總統
寶瑞丸	貨船	HOZUI MARU	日本	七日	八日	星洲黑海岸	日郵
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	新加坡	八日	八日	日本	大阪
厚民	貨船	HOUTMAN	三蘭港	八日	十日	日本	渣華
乾隆丸	貨船	KENRYU MARU	新加坡	八日	九日	日本	大阪
康島丸	貨船	YASUSHIMA MARU	日本	八日	十日	非洲	太平
安順	貨船	ANSHUN	庇能星洲	八日	——		太古
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
士打富他美	貨船	STR.FUTAMI	日本	八日	十日	星洲非洲南美	渣華
羽黑山丸	貨船	HAGUROSAN MARU	日本	八日	九日	歐洲	大阪
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	八日	九日	美國	大阪
馬運馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	八日	九日	美國	捷成
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	曼谷	九日	九日	美國	怡和
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	九日	十日	日本	寶隆
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	九日	十日	菲島西貢曼谷	怡和
烈渣	貨船	RADJA	歐洲	九日	九日	中國大陸	渣華
路易安那丸	貨船	LOUISIANA MARU	日本	九日	十日	美國	太平
新加坡丸	貨船	SINGAPOORE MARU	日本	九日	十日	星洲非洲	大阪
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	九日	十日	泰星非洲	大阪
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	九日	十日	非洲	大阪
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	九日	——		太古
仰光丸	貨船	RNAGOON MARU	日本	九日	九日	星洲非洲	大阪
波羅西亞	貨船	BORUSSIA	日本	九日	十日	歐洲	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國	九日	九日	馬尼剌	總統
海順	貨船	HELIOS	上海	九日	十日	山打根	多利順
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	九日	十日	星洲近東	日郵
三龍丸	貨船	MIRYU MAUR	日本	十日	十日	星洲非洲	日郵
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	新加坡	十日	十一	日本	日郵
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	十日	十一	日本	渣華
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	十日	十四	歐洲	也行
捷途	貨船	CHITRAL	歐洲	十日	十二	日本	鐵行
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十日	十四	澳洲	鐵行
亞米利加丸	貨船	AMERICA MARU	日本	十日	十一	日本	大阪
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十日	十二	非洲	渣華
柏拉天奴	貨船	PALATINO	歐洲	十日	十一	沖韓日星歐	天祥
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	十日	十一	美國	多利順
永兼丸	貨船	EIKEN MARU	日本	十日	十三	非洲	日郵
萊寶	貨船	ROYBANK	非洲	十日	十一	日本	銀行
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十日	十四	山打根	怡和
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	日本	十日	十日	星洲非洲	日郵
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	十一	十一	星洲非洲	日郵
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	十一	十二	印尼	捷成
東衞	貨船	EASTERN RANGER	日本	十一	十二	星洲印度	怡和
伊爾娜	貨船	EVINA	高雄	十一	十二	加拿大	太平
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	十一	十四	台日關島	怡和
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十一	十二		福來
蘇順	貨船	SOUDAN	日本	十一	十四		鐵行
曼陀	貨船	MENTOR	日本	十一	十四	歐洲	太古
安東利奧	貨船	P.PRES DON ANTONIO	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美邦
安慶	客船	ANKING	基隆	十一	十三	基隆	太古
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	十一	十三	美國	美輪
拿揸	貨船	RAJAH	非洲	十一	十三	日本	鐵行
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	十一	十三	非洲	太平

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
重慶（貨）	CHUNGKING	西澳星泰菲	太古	A泡	上午
派剌士（貨）	PYRRHUS	日本	太古	A泡	晚間
阿京城丸（貨）	BUENOS AIRES MARU	日本	大阪	A泡	上午
詩好頓（貨）	SCHOUTEN	非洲	渣華	A泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
邊利奧（貨）	BENREOCH	歐洲	邊行	海運大廈	晚間
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
海華（貨）	HALLVARD	日本	多利順	B十五	下午
茂利怡美利（貨）	MURRAYEVERETT	沖繩釜山日本	福來	A廿六	下午
靜岡丸（貨）	SHISUOKA MARU	美國	日郵	A二	下午

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDIN MATHRESON & CO LTD.

"ARIZONA" 輪
直航：溫哥華、西雅圖
朗菲路及砵蘭等埠
六月七日到港收貨八日開行

"C.E.DANT" 輪
往：檀香山、三藩市、
羅省及聖地牙哥。
六月九日到港收貨開行

"HAWAII" 輪
往：檀香山、三藩市、
羅省及聖地牙哥。
六月廿日到港收貨開行

怡和有限公司輪船部啓
電話：31126 · 22922 · 38820 · 41028

安娜「碧琪輪」ANNA BAKKE
六月七日落貨 即日下午啓行前往
石叻、庇嚨及澳洲西部福利文杜埠
貨號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務所洽商為荷
石叻、庇嚨貨倉由辦房貨倉貨艙 電話二三三一九四號
澳洲西部福利文杜埠貨艙由寫字樓 電話二三三二〇號轉
二十四號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

安慶快輪
每逢星期四由基隆開星期六到香港
一由香港開星期三到基隆
貨客接洽處
「太古輪船公司」
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

東方最後擊敗流浪 球季已結束
一比一下半場悶戰
上半場東方先勝二比一

【本報訊】足球聯賽最後一場，東方對流浪，結果頭場預備組，東方以八比二勝流浪，尾場甲組賽，東方以二比一勝流浪。到場觀衆三千六百二十三人，收入四千二百四十元。

東方昨賽原陣出擊，流浪則有鄭國根波路之災，未能上陣，「高佬」搬數強，則因隨必得利到英遊勝，未有出賽，追得起用預備組的鍾初維，李文燊補缺，實力大打折扣，敗陣乃理之當然。

東方二比一僅勝，由於適可而止。因周志雄、郭榮，各有一次引出門將衛煥璇後空，及使衛煥璇向其追逐，有空門亦不偶射，分明東方不擬多勝。

上半場東方打得還像樣，下半場如遊戲人間，雙方得球，有如試練隊證，東前倒後，傳來傳去，滿場十分煩悶，終於完結賽程。

昨日東方對流浪比賽，原爲四月八日之戰，適值九龍大暴動，才押候在昨日補賽。昨日補賽告終，則本屆足球之比賽，全部結束。

附昨日過出，流浪最佳者祇衛煥璇一人，上半場東方有過多次妙射，均爲衛煥璇救出，衛煥璇由第二循環開始，技術恢復水準。而自第二循環起，衛煥璇連擋惡戰，使流浪吃了十多次跌打藥，才不被高捐。

比賽展開，東方攻勢極盛。四分鐘，梁偉雄角球開出，球落門前，雙方人頭頂踢，結果在紛亂中，球爲吳添來頂得，斜飛入網，東方先勝一比〇。

八分鐘，周志雄推進近禁區，爲人攔阻，不能再進，唯有將球傳後，郭榮截得，向門四十碼抽射一腳，飛向門柱，衛煥璇作食正力度，勁道十足燕子飛騰，撲空才將球推去，如非衛煥璇身手敏捷，此球必入網。

十分鐘，周志雄運球深入，近門傳與郭榮，郭榮離門五碼勁射，球力十足，但射得太正，爲衛煥璇一個蝴蝶攀頂出。

廿二分鐘，梁桂康盤球沿邊而上，傳球黃振烈，吳添旺無法阻擋，郭德先乘關出救，黃振烈立即將球挑高，球由郭德先頭頂躍過，飛入網中，一比一終成平局。

四十二分鐘，吳添來踢大腳送前，球由高空落在門前，下吳添來將球一消，球改方向，斜飛入網，上半場完，東方以二比一佔先。

下半場，東方似不多勝，十六分鐘林巳燦攻逸上，十六分鐘林巳燦雄不在位，雷煥璇過得衛出搶救，梁偉雄一腳待雷煥璇趕到，流浪門前吊中，空門無人跡，吳添來頂，竟然斜出未入。

此後周志雄、郭榮當射空門而未射，結果下半場各無紀錄，以二比一完結賽程。

雙方列陣如下：

（東方）梁偉雄，梁志忠，譚華，郭榮，吳添旺，吳添來，郭德先，李國華，周志雄，羅北，林，陳。

（流浪）李文燊，黃振烈，梁桂康，劉，鍾初維，雷煥璇，黃光文，林燦，陳楷齡，張子東，佐治。

南華遠征 借將六人
張氏兄弟未覆實

・梁偉雄盤球被阻・甲組足球聯賽，東方昨勝流浪，圖爲東方梁偉雄（右）運球沿底綫直入敵區，流浪張子東上前力阻，但仍爲梁偉雄傳出皮球的鏡頭。

【本報訊】南華遠征東非三島籌備工作正加緊進行中，遠征球員，除該隊原有甲組及預備組球員十二人外，準備商借郭德先、郭有、黃文偉、梁偉雄、張子岱、張子慧等六人助陣，全隊球員名單暫列如下：

領隊：李孫。職員：劉建中、陳季明、陳錦洪、何祥友、郭德先、羅桂生、郭錦洪、曾銳洪、李炳松、梁金躍、黃文偉、郭有、黃志強、何祥友、張子慧、張子岱、崔權錦。

南華遠征東非三島事宜，雙方原則上已有決定，不過，今午仍未簽約，有待張子岱與子慧兄弟，在馬來西亞吉隆坡覆電後，才作決定。

因爲星島早已決定前往澳洲及紐西蘭訪問，故亦早已向南華商借郭錦洪與何祥友隨隊，現在南華又準備前往東非三島訪問，故準備向星島商借張子岱與子慧兄弟。星島前往澳洲與紐西蘭，行期將在八月初，而南華征東非三島，則準備於十八日啓程，七月底或已返港，故借將子岱與子慧，將來隨星島征紐澳，時間上並不衝突。

東非三島駐港負責人李順才昨表示，南華原則於本月十八日前往，廿日抵毛里求斯島，廿三日開始比賽，現暫定作十四場比賽，原則上是在毛里求斯島賽三場，在……

中國亞運籃球隊 初選球員廿四人

【台北五日中央社電】中華民國參加第五屆亞洲運動會籃球代表，初選二十四名球員，已於五日經選拔委員會選出如下：

張星樵、劉俊卿、王承先、李伯延、李新新、江丙寅、吳建國、陳金郎、蔡伯圳、梁正有、張鋒之、劉崇光、謝恒夫、林璽由、馬玉文、程偉、賴海平、劉金龍、李國泰、梁芳雄、唐致強、王永倫、林俊雄、林輝雄。

籃聯會青訓班 分在港九開始上課

【本報訊】籃球聯會主辦的青年訓練班，於昨日上午，分別在港九開課，香港區青年訓練班，報到球員廿八人，九龍區有十七人，此爲初訓的開始，由上午十時半，至中午十二時五十分始畢。

香港區青年籃球訓練，在修頓球場進行訓練，由訓練小組主委潘燊均主持，並由吳乙安、黃國揚協助進行，首由潘燊均向受訓球員解釋，六月份的訓練期間，爲每逢星期三下午七時半起，及星期日上午十時半起，風雨不改，天文台懸出五號風球，則訓練班無須上課。

訓練班爲養成球員習慣三秒鐘的限制，故在訓練期間，不特顧及訓練項目功夫，昨日訓練時間，並將此種限制，擴展至終場，繼而將報到的球員，分爲四隊，施以柔軟體操，旋將球員劃分四隊，先後訓練「外8字」「一成三隊，輪流作「區……

九龍區青年籃球訓練班，在旺角中學分校進行訓練，同一時間報到球員十七人，昨日由訓練小組委員，雙方何顧慈負責訓練工作，九龍區訓練班主任何顧慈，向球員提出三點：㈠希望各人能守時，㈡訓練時間必須「放鬆」，俾能在訓練期間，發揮各人的潛力，㈢在訓練中，改正各球員球技上的瑕疵，狀態，並訓練籃球技術上的「搶、截、傳、射、運」等八項……余國柱因手傷請求免操練，實得十六人受訓。

……吳乙安、及「人釘人位置」，由吳乙安担任訓練「自」「仿」「兩隊」，黃國揚担任訓練「幅」「一」「幾」「兩……

留尼汪賽三場，在馬拉加西（即舊稱馬達加斯加）各城作六場比賽，不過，如時間許可，或將設法再增加一場，在馬拉加西添食兩場。如果張氏兄弟，不願隨南華前往的話，則南華可能另外借將前往。

足聯兩小組 今日會議

【本報訊】華人足球聯會聯賽小組，今日下午六時在華協會所召開會議，商討本年華人足球聯賽有關事宜。

又：足聯埠際小組，將於今天聯賽小組會議結束後召開會議，主要爲暫行將來港訪問的台北商及菲律賓青獅兩支足球隊編排在港比賽秩序。

……「城防守」的位置，及補位練習，至中午十二時五十分始畢。下次訓練，爲星期三下午六時半至八時半。

青年軍開課，主席霍動先到大同中學球場，旋程赴修頓球場，視察訓練情形，籃聯比賽小組主席梁斷豪，則到大同球場，辦理球員登記事宜。

足球季結束 球隊紛遠征
元朗訪越東方赴菲

【本報訊】今年香港的足球隊遠遊熱，賽季最先有愉園往金邊比賽，返港後與尤未盡，又擬往寮國比賽。降班的光華隊，及足球會足球隊，已擬順道在菲律賓比賽，但在菲能否收得，實屬疑問，祇有再請越南加價。

東昇擬準備往沙撈越比賽，元朗亦有越南之行，越南擬元朗在作三場比賽，每場包賬十萬元越幣，三場爲三十萬元，據元朗預算，三十萬越幣，僅得港幣萬二、三元，祇足來回機票，惟一切裝備及安家費，零用金要支港幣二萬七、八千元，元朗擬作費數場，不日可成行。

東方足球隊有菲律賓之行，昨據鄧泰全稱，已託菲方施猛向施性格洽商，聘施性格負責來回機票及食宿。據施猛的表示，東方菲島之行，想能成事實，並於前日乘機返菲。

剣橋勝華雄 元朗贏海天
女子足球聯賽兩仗

【本報訊】女子足球聯賽，昨在港會球場比賽結果，劍橋以二比〇擊敗華雄，元朗則以九比〇大勝海天，到場觀戰約三百人。

兩場都是強弱之戰，獲得女子足總金盃淘汰賽冠軍的元朗、劍橋，與亞軍的元朗，分別淨勝對手而獲得兩分。

劍橋對華雄之戰，首先舉行，劍橋是港標的大熱門，全隊實力平均，且陣中有像梁秀娟與陳紫筠等幾員突出人物帶領，全程取得上風，但卻只射入兩球，可惜此後無再增添記錄。

華雄力戰而敗，是技有不如，不過他們在下半場採高度密集防禦，使劍橋屢攻不逞，門將梁美玲撲救不少險球甚獲好評，否則華雄當不止負兩球之數。

開賽之後，劍橋即大舉進攻，五分鐘，黎秀娟直綫送入空檔，陳紫筠接應即射，梁美玲觸長莫及，目送皮球入網，一比〇，劍橋先聲奪人。

十二分鐘，黎秀娟推上禁區來，盤球而上，連過數關，一射入網，二比〇，劍橋繼續佔先。

劍橋不斷推軍，華雄鮮有還手機會，廿五分，陳紫筠斜射中柱，險些入網。劍橋續攻，一分鐘後，陳紫筠與黎秀娟先後施射，均被梁美玲既地沒收。

休息續戰，華雄全軍退守，密集區內，……

海天十人應戰

元朗與海天之戰，兩隊強弱懸殊，接着由元朗對壘，天姊妹兵，但卻毫不相讓，海天缺少了一員助攻，只守的中衛麥少蘭，以十人應戰。雖然全力以赴，但卒亦敗陣，元朗技勝一籌，加上以衆凌寡，所以能以九比〇大捷。

接戰僅四分鐘，海天即失一球，是由林愛蓮救球心切，而誤擺烏龍，以手拍打入網，元朗白撿一球先開紀錄。

六分鐘，張燕萍斜射地波，邢寶玲以腳賜救，竟告落空，球從門邊入網，二比〇，元朗繼續佔先。

兩分鐘後，梁錦秀接到李秀鳳橫傳，斜射入網，打成三比〇，十三分，楊愛儀叩射得直，使元朗增添一球，前成四比〇，元朗咄咄迫人，繼續揮軍進攻，迄十八分，楊愛儀再接張燕萍傳球，近射入網，上半場，元朗乃以五……

劍橋隊中鋒，劍向華雄閘攻，十三分，玉梅連續攻門，不是被華雄後衛所阻，便是爲梁美玲所撲。

戰事成一邊倒，劍橋門將陳順玲閒得發慌，攻守迄十九分，梁秀娟近門一記漂妙頭頂，但爲梁美玲及時躍高托出門後。

廿分，吳月芳一度衝出，使華雄以十人作戰，力拒劍橋攻勢，率保下半場不失，全場結果，劍橋僅以兩球之差，初期所入兩球獲勝。

雙方陣容如下：

（劍橋）陳順玲、陳炎玲、梁琬英、鄧燕萍、黎秀娟、程珍秀、林寶玉、彭瑞珍、梁淑娟、陳玉貞、吳美玲、吳寶琼、李芬。

（華雄）梁美玲、阮淑貞、吳月芳、鄧娟貞、周文娟、馮巧兒、劉玉妹、李友愉。

（元朗）李志帶、黃君丘、李錦萍、張秀珍、邱慧儀、楊寶英、劉英、李秀鳳。

（海天）鄧麗娟、蔡淑貞、何梅、余新雅、李少娟、龍英、丘彩鑽、林寶娟、黃金玲、張子俗、崔權益。

菲青獅借將 六人今出發

【本報訊】本港足球員何祥友、陳錦祥、陳建坤、劉葉新、張思及何志坤等六人，定今日上午乘國泰航機飛往菲律賓，隨菲青獅足球隊遠征。

菲青獅遠征行程，包括婆羅洲、馬來西亞、曼谷及香港，全部比賽十二場，行程如后：

六月六日，大軍離菲出發，飛經婆羅洲斗湖。七日，在斗湖比賽一場。八日，轉往山打根，九日在山打根比賽一場。十日，到亞庇，十一日在亞庇比賽一場。十二日，赴古晉比賽一場後，在婆羅洲比賽告結束。十四日，大軍開抵新加坡。十五日，在柔佛比賽一場。十七日，在馬六甲比賽一場。十八日轉往吉隆坡，廿日在吉隆坡比賽一場。廿一日，到怡保，廿二日在怡保比賽一場。廿三日，往檳城，廿五日在檳城比賽一場。廿七日，在曼谷比賽一場。廿九日赴曼谷，卅一日在曼谷比賽一場。七月二日，抵達香港，四日在香港比賽一場，定六日班師回菲律賓。

男甲網球聯賽 中游戰三獅 南華遇九木

【本報訊】公開網球團體聯賽，今日爲甲組星期日下午五時半，分別在港九四個地點，舉行四場比賽，男女子各兩場，其中以在銅鑼灣道中華游樂會舉行的中游對三獅一仗，男子甲組最可觀，雙方陣中擁有不少名手，亦是兩隊首次相逢，勝負對聯賽席位有很大的影響。茲錄全部秩序如下：

（男子甲組）中游對三獅（中華游樂會）、南華對九木（皇爾敏球場）。

（女子甲組）九木對中游（九龍木球場）、市政對娜游（市政游樂會）。

一九六五至六六年 甲組足球聯賽成績

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿二	十九	一	二	七九	廿六	卅九
愉園	廿二	十四	三	五	五二	卅五	卅一
星島	廿二	十四	二	六	六九	卅一	卅
元朗	廿二	十一	六	五	四四	卅四	廿八
東方	廿二	十一	五	六	四四	卅八	廿七
東昇	廿二	十	五	七	五三	卅七	廿五
警察	廿二	十一	二	九	四八	卅五	廿四
九巴	廿二	九	六	七	四五	卅八	廿四
流浪	廿二	五	四	十三	四十	五十	十四
東華	廿二	五	三	十四	卅四	五七	十三
傑志	廿二	一	四	十七	廿六	九二	六
光華	廿二	一	一	二十	廿三	八五	三

暑期馬經
飛輪宜長途角逐
陶樂駿

飛輪多時站於高班，依然有相當實力，它是六二年度馬，在繁年漸漸的時候，忠無退化的跡像，體力雄壯，於此可見。

本季在第三班出九化郎乾地，末段有特強的衝勁，走出一分五一秒三的高速，且途好地，不祇時速拉高，而且勝來輕易，升上第二班出一哩二五長途，亦能敗於旺財，這是旺財挑戰公開賽的前奏，適值驗客高潮，第一班馬遇之，亦如摧枯拉朽，飛輪僅一馬頸之微敗陣，沿途力放，爛地時速甚高，經此兩仗，看出飛輪的分段速度高，而且有特強的後勁，新馬時一哩輕易取勝，以後改往短途以謀發展，得以保持體力，踏姿咬地，但步幅寬潤，乾路亦宜，質素在第二班仍很超卓，有資格成爲第二班的長途中堅份子，但實力已遜，今後恐有退無進，賽前每多試一段，火氣凌人，搶鞭直前，有狀態時易於觀察，不作勤操亦可力拚。由六化郎四十碼起至長途各程均比適合，而以軟爛場地走長途最爲超卓，今後在第二班尚可穩站穩一個較長的時期，勉強可以站穩一個時期，惟不宜估計過高了。

飛碟稍嫌馬身重
——新馬性能——
美國生桑脚法輕
老溫

飛碟和飛輪是同系馬，飛碟的質素較新，步幅夠大，舉止不夠靈活，但台型雄偉，四肢夠長，有充沛的氣力，最宜走長途，如在軟爛地，可以突襲六化郎四十碼，本季發揮高潮，在第四班走長途一哩二五，後勝馬亨八馬位，曾試圖在五化郎突襲，且竟前速不夠快，由乾地與爛地性能而論，以爛地爲擅長，中蹄稍大，渾身是力，但馬身稍重，翻步不甚靈活，與飛輪相較，質素乃有不及，好在正值盛年，體力強壯，背跑背綱，末段的衝力不如龍驤，在前四段不甚快，升到第二班出爭九化郎，第二班估計質素已盡，速輕衡走長途才有些機會，各程的速度亦不甚超卓，宜硬功騎師出策，全程力騎，可望使段速拉高，近高立培的槽子最爲適合，今後在第二班……

美國生桑的質素較高，編入第五班而論，佔了很大優勢，起步快，能在一里拉成高速，節節爭先，本季僅出賽兩次，第一次走回第四，其後再出一里軟地，由頭放返，時速一分四十七秒二，勝幅至心靈三馬位，全程無敵手，新馬試閘時，踏姿極快，壯，但四蹄相配，馬身輕靈，第一二段的速度亦夠快，除五化郎路程不甚適宜，由六化郎四十碼起至九化郎，各程均很適合，質素有準高班之潛藏，乾爛均佳，先戰有利，將來進一步成熟，可望隨時建功。

爲着下一代：
選用嬰兒用品的
還須格外留心！
永安公司
經常供應各種上好嬰兒用品

瑞芳氏
註冊商標
經中英美政府化驗五蕾
男性專用強身妙藥
外藥 廣嗣藥露
內服 萬毒無畏寶
固本培元功效神奇意想不到
專治一切陰陽毒症男女可用
總代理惠民藥行

工商界

印尼星洲首先復交 三角貿易即告展開

本港有等貿易商，將於今明日啟程赴星，加強聯繫，港貨輸星，由本週起亦可轉活，若印尼再承認大馬，則本港對南洋貿易，更加興盛。

【本報特訊】早在三年前，因印尼與星馬斷絕邦交，以致本港對南洋純貿易，大爲退縮，有不少工業廠家蒙受不利的影響。

最近因印尼局勢轉變，排除共黨份子，圖與馬來西亞恢復邦交，并首先承認新加坡獨立，亦即斷絕三年的星印貿易，將繼續星印建交後而先行恢復。至於印馬邦交何時恢復？則仍有待兩國最高當局繼續商決，不過，最近三年來，印馬因斷絕邦交，除貿易上蒙受極大損失外，防務開支，也極龐大，以致兩國經濟都感覺困難，印尼經濟，且陷於破產邊緣，所以大家都急切希望能夠恢復邦交，上週間經過和談後，已將復交建議分別呈上國家元首，待批准後即可實行，有可能在今年八月，印尼正式承認大馬，在未正式建交以前，事實上雙方對抗業已鬆弛，商民亦可自由來往。現在，印尼既然首先承認新加坡，則港、星、印三角貿易，可告恢復，預料由本週起，港貨輸星轉口貨品，勢必大增，上週間印尼有關當局，已通知印尼各地出入口貿易商，印尼樹膠及主要土產，其輸出外滙，原定撥出十五巴仙，准予換購外貨進口，現已增至二十二巴仙，次要土產及什貨輸出外滙准許二十五巴仙爲進口外滙，現已增至五十巴仙，貿易商對印尼此舉，極爲重視，咸認爲是配合結束與星馬對抗，恢復正常貿易的舉措。近日新加坡市場，因印尼有誠意結束對抗，前陷於停業狀態或半停業狀態的對印尼貿易商，紛紛準備恢復貿易，除川走印尼的輪船，運載星印來往貨件，以前悉數須經過香港，由香港簽轉載字，即所謂轉折貿易，但最近輪船公司所川走印尼之輪船貨運，除外滙仍由香港或日本轉折外，出入口貨件，已無須經過香港，而星印貨運載費，每噸最高由叻幣一百一十元，逐步降落，近日出入口貨運僅收七十至七十五元，現印尼與星關係已恢復正常時，兩地貨運費將可能降至每噸四十餘元。

一般，設若印馬兩國正式恢復邦交，則馬來西亞對印尼貿易，隨時均可展開，且有可能因印尼對外貿易政策改變，不歡迎大陸貨，而提高土產輸出獎勵外滙比率，使港、星、印三角貿易回復昔日的蓬勃狀象，所以不但星馬方面出入口商對印尼純貿易大多數都抱着樂觀的態度，即香港工業界及此間南洋貿易商亦因此而感興奮，聽說有不少星馬辦庄已準備接到印馬恢復邦交的消息後，立即派遣高級職員前赴星、馬，就近與印尼商聯絡，或在星馬增設聯號，以便展開港、星、印三角貿易，該等貿易商且經向政府申請，預爲辦理赴星手續，以便隨時啓程，除了有一部份將於今明日赴星外，其餘亦將於一、二月內，陸續啓程前赴星馬。

泰盤回升影響 港米市將好轉

在過去一個多月來，黃金錦白條每担五十一元一角，黃三角白十五元五角，化字絲苗每担六……因政府縮短候寄米……加以轉入淡季，米市寧靜，……

……

世界食糖生產 仍感供過於求

世界食糖生產過剩的局面尚未有改變，國際市場的原糖二手貨又紛紛回拋，造成上週間倫敦及紐約市場糖價繼續出現新低潮，本港市場，一方面受國際糖價影響，另方面大陸砂糖又以賤價傾銷，市場人心更爲虛怯。雖然台灣砂糖新盆尚未開出，上檔砂糖價位尚未動搖，但實銷買家對上檔砂糖不敢較多補給，形成價定而市呆。

週一那天，國際行情未有報告，本港市場交投疲淡，檔花粗砂碼頭交貨每担以廿三元一毫成出十噸。印尼赤砂近期到貨每担以十九元五毫成出十噸，大陸赤砂六月份交貨每担以十九元成出四十噸。

週二國際行情尚未有報告，因週二是降靈節假期關係。本港市情，交投略增，……

……

港棉系工業產銷 近況表現仍活躍

英國海員能工潮惡化港商憂慮

香港棉系工業最近雖受到英國撤銷附加稅期限的影響，與及英國海員大罷工遲遲未獲解決的威脅，但產銷情況依然保持活躍的態勢。

由於英國撤銷附加稅日期定於十一月底，這使香港棉系工業八月份後的產銷，不無受到影響，而英國海員大罷工風潮持續未息，對香港棉織品產品雖見碼靜，但對原色棉布的洽訂，依然活躍，并且現時的接訂價也不太壞，比要厭的方三一一〇胚布C I F每碼按訂價，仍達十八便士半。今年下半年的原色棉布配額，廠家已差不多接滿了訂單，而部份製衣廠也有將配額轉移作……

目前本港廠商感到的，是英國海員人能工有繼續惡化之趨勢，英國港口與碼頭倉庫都非常擠迫，……

……

食油市軟

一週食油市情，上下檔貨均報疲順。……

……

原料價漲 麵粉價升

基於國際麥籽價格報漲，香港麵粉廠產品，有兩個牌子改……

……

新型「台爾泰」電話 已獲得英國榮譽獎

【本報訊】據國際電話電訊公司透露：該公司在英所屬標準電話電報公司生產之「台爾泰」新款公用電話及撥盤式自動內線電話機最近獲得一九六六年設計中心榮譽獎，頒獎儀式，係由艾登堡公爵在英主持。

上項兩種「台爾泰」電話機質量輕便，較其他同類型電話重量要減輕一半，同時該話機之持手部份所佔面積亦減少一半。這種新型話機另一特點爲易於一手緊握，如一袖珍工具，可隨意即接任何掃蘇，此外，該機傳音清楚，鈴聲悅耳，與其他話機刺耳鈴聲迴乎不同，間時撥動表亂聲亦較輕。據悉：該機鈴聲調可由用戶自己調節爲低音、中音、高音，各適所需，同時該機轉盤具有夜光性，雖在黑房中亦可撥用，堪稱利便。至於「台爾泰」內線電話備有單綫，十綫及十五綫，自動撥盤……

經緯聯合投資公司 聯合基金即日行情

美國投資基金 一九六五年四月一日 三二·五一美元
信託投資基金 一九六五年四月一日 一五·五七美元
信託發展基金 一九六五年四月一日 二九·七六美元

瑞士最新發明消痔特效藥「痔疾靈」
根治一切痔瘡疾患

片劑口服絕對有效，坐藥、油膏有消除劇痛、發炎、排泄及痕癢之迅速特效，可與片劑同時應用。

治療痔疾醫界權威均認爲「痔疾靈」乃目前最進步之革新痔瘡治療法。

痔疾靈經長期研究與臨床實驗證實其中所含TRI-(HYDROXYETHYL)-RUTOSIDUM於直腸部份確有迅速消炎退腫功效，並使痔瘡萎縮及填塞已曲張之靜脈血管，以進痔瘡結疤而收根治之效。痔疾靈並無禁忌，孕婦及老幼均可安心服用，任何時間，任何環境，患者皆可服藥不至影响工作，外出時亦可無所顧忌，經濟合算。

服法：最初一星期每天三次，每次二片，一星期立見功效；以後每日服三至四片，可以永不復發。
坐藥每日施用二顆，可分早晚二次用之。
油膏每日塗用二至三次，如屬內痔，請以套管插入用之。

各大藥房均售 瑞士司馬藥廠監製
總代理：汽巴（中國）有限公司

致投資者

投資股票應作危險分散的措施，切莫置衆卵於一籃。

請兆鴻著：投資美股須知語

是的，投資美國股票，除了要作危險分散之外，其他還須注意的地方很多。

本公司聘有經驗豐富的專門人材，資料齊備，消息快捷，可予投資人士協助及提供意見參考，和有經紀詳細。

本公司一缺。

美國既得證券投資公司香港分行
經理 諸兆鴻 代表 王錫武 鍾祖耀
地址：香港中環大廈九二一—四室
電話：二三三四九·二三九六二·二三八九·二三九六八

利時牌全自動洗衣機
增聘女示範員數名

意大利名廠利時牌全自動洗衣機，自運港行銷以來，經數載，以其品質超群，定價公允，銷量日增，本公司茲爲加強對客戶服務起見，擬增聘女示範員數名，經常登門訪問用戶作實地示範，申請人須溫文有禮，儀表大方，克苦耐勞，年齡以二十至三十歲之間爲合，有意者請詳列年齡履歷及半身近照一幀，逕函本公司，合則另函約晤。

占美洋行有限公司

娛樂

好萊塢風情繪
金錢誘惑大　玉婆難退休
提名選影后　身價已不同

・文秀・

玉婆伊莉莎白泰萊的叫座力仍不衰，但最近她曾在記者招待會時，可能洩露了息影，好萊塢的影劇雜誌記者馬上去訪問她的丈夫李察波頓，問明底細。波頓說：「玉婆怎會退休？製片家付出每部片酬一百萬美元給她呢！」

×　×

差利的兒子薛尼，最近沒有拍片，在倫敦美化區帶見他踪跡，這個曾拍不少電影的男星說：「拍片并不如你想像那麼好玩，當你在片場呆候十多個小時，結果僅拍一小段影片，在銀幕如驚鴻一瞥，露臉區區數分鐘罷了。」當他的父親成名時，薛尼還是個乳臭未乾的小孩子，那時差利以「城市之光」、「摩登時代」等幾部不朽諸片成名，在那個時期，在好萊塢每星期能拍片幾分鐘已算是好運氣了。

×　×

圖為玉婆伊莉莎白泰萊近影

煙雨濛濛　連圖故事
（三）恨和愛

由於環境關係，歸那衛的仇恨心理和加擴展，並立誓報復，作為報仇的手段，之情人何書恒，繼而偵恒發覺，二人鬧翻，歸……

銀壇熱葷
蘇菁才華終有價
新片一派女英豪

李菁，樂蒂，蘇菁，這三位女星，據所知，是差不多同期在「南國」受訓的，但這三個「阿菁」，這幾年來，各有不同的遭遇。

李菁不用阿薇多說了。樂蒂呢？阿薇也曾屢有報導，在邵氏幾年，的確是不大理想，還有一個月便約滿了，約滿後，究竟何去何從？阿薇付向一位最可靠人士詢問。

據這位可靠人士告知：「如果沒有特別情形，百分之九十五是會和邵氏續約的，儘管這幾年她發展機會不大，但續約後，可能會另有轉機。」

撇開李菁，樂蒂不談，我們說說那位蘇菁吧。蘇菁離開南國後，一個時期事實上難有發展，直至去年，名製片家蔣肥擴大發展，組電影公司，兼拍國、粵影片，便將蘇菁另眼相看，將她捧為旗下當家花旦，先後拍了幾套粵語片，唯方反映不俗後，黃韜更有力捧這位女星的計劃。

前兩天在一個偶然的機會中，經蔣肥叔叔的介紹，我認識了這位蘇州佳麗。這位年青貌美的女星很誠懇的告知，她是在蘇州出生的，而在香港長大，談及拍片，她非常謙虛地說：「我半點經驗也沒有，希望妳們阿姐阿哥，以後多些指導啊！」

「最近拍的是甚麼片？」我向她細問。

「準備開拍的有好幾套，」她答：「而目前正在拍着的是彩色片『金鈕扣』……。」

「是范麗參加演出那一部嗎？」我急不及待的問。

「是的！」她點點頭，繼續答：「這是一部占士邦式的影片，和我合作的還有胡楓、蕭宏、金雷、馮毅，還有肥叔叔。」

「啊！你也做起明星來了，」我笑向肥叔叔道。

「祇是玩玩，」他謙虛的回答：「妳也知道的，我喜歡這玩意，但沒有時間，現在剛巧有空，便消遣消遣。」

「妳在該片扮演甚麼角色？」我掉頭又向蘇菁問。

「是一個女特務，」她答：「在這套片中的演出，我要練柔道和武術呢！」

「豈不是做女占士邦？」我笑着道：「這套片演出後，男士們見了妳，要退避三舍了。」

「怎會，」她有點不好意思的說：「祇是演戲，事實我手無縛雞之力呢！」

「聽說這套片，是往台灣拍外景的，是嗎？」我又問。

「這我不大清楚，」她答：「如果真的話，也要一兩個月後才能實現，原因我還有其他新片呢！」

・江紫薇・

圖為「齊瓦哥醫生」中的茱麗登

齊瓦哥醫生　榮獲六項金像獎

劍虹

本月份下旬在本港正式公映的美高梅前輝煌巨製「齊瓦哥醫生」，是一部舉世無雙的傑作，該片的前身是轟動世界文壇的、曾獲得諾貝爾文學獎金的巨著，作者是蘇聯文學家巴斯特納克，巴氏雖然獲得這一個文壇上罕有殊榮，但因蘇聯共產政權的迫害，指為布爾喬亞資本家的走狗，得沒有批准他獲得出境證，因此巴斯特納克沒法前往領獎，至逝世以終。

該片在美國放映後，馬上獲得美國輿論界的佳評與重視，……最佳改編劇本，……最佳美術指導。

這部文壇巨著的光輝，特別將該巨著的電影版權購買下來，由獨立製片家，電影皇后蘇菲亞羅蘭的丈夫卡路龐帝監製，金像導演大衛連擔綱，攝成了影片之後，曾參加美國第三十八屆電影科學藝術學院十項提名競選，揭曉後，獲得六項奧斯卡金像獎，那六項是：㈠最佳彩色攝影，㈡最佳彩色片攝影，㈢最佳彩色片服裝設計，㈣得獎人是佛烈狄楊，……神秘佳音樂效果。

本屆法國康城電影節的參展，「齊瓦哥醫生」一片也由美高梅送往參展，但并不參加競選，……

「齊瓦哥醫生」的演員表是相當堅強的，演員表的次序不是扮演齊瓦哥醫生的奧馬沙利夫，而是差利卓別靈的千金茱麗璐絲汀，……

紐約・大世界　大爆場
文華發行東映彌漫銀幕　片上中文
丹波哲郎　櫻町大子　主演
色不迷人
"NINPO CHUSHINGURA"
點頂　點攬

皇都・寶石　八號獻映　優先
巨智特影片　色門行發
一一七・西頁諜戰
OSS 117 MISSION FOR A KILLER
法德烈・史特福　夢琳・梅琳狄　主演
萬千觀眾以待

中央
最後今天　仍映五場
巴黎間諜戰
片上中文字幕說明

東方　明大獻映
仙樂　明大獻映
東寶發行恐怖奇情鉅片
怪談
東寶最多獲獎之作
仲代達矢　三國連太郎　小林正樹
伊士曼七彩

碧血山河
SOPHIA LOREN "JUDITH"

美名片　太空人魔
THE WILD, WILD PLANET
伊士曼七彩　宏利・台北・大世界

京華・樂都・黃金　三院續映
鐵肥
美人魚
凌波　李菁　邵氏出品

煙雨濛濛

國寶
列車大逃亡
法蘭仙納杜拉主演

尚有戲院廣告刊十一十二頁

明天獻映　樂聲新聲
滑稽大笑片！
The Bear　神熊奇遇

東城・快樂　麗都・大華　利舞臺　國泰　皇后・麗聲・皇都　新華　新聲・國華　娛樂・荷李活

滿！第十天　戰地鐘聲　FOR WHOM THE BELL TOLLS
逾旺第二週　湯寇誌
今天四場　最後三天　仙樂飄飄處處聞　THE SOUND OF MUSIC
虎唐世界　The Loved One
消暑開心　比提杜麗　十女八大　BILLIE
最後今天　鐵路敢死隊　萬世流芳
不同凡響　碧血山河　JUDITH
港九首輪影院聯合廣告

市聲

人物

古代美人訟冤　　顯齋

袁枚深於兒女之情，輒喜爲美人訟冤。夙者婦人改嫁，目爲失節，不齒於人，世有誣李易安改節之事，尤代抱不平。

歷朝女禍爲禍，不勝枚舉，如西施、武后、楊妃。然其過終在男子，苟使太宗不死，武氏何能成禍，李白云：「若教管仲身猶在，宮內何妨更六人」。苟使吳王不惑宰嚭巧言，又何致有西施，楊誠齋云：「但願君王誅宰嚭，不愁宮裡有西施」。且吳王沉迷酒色，妃嬪如雲，豈獨西施一人之過，唐人有句云：「吳王事事都傾倒，未必西施勝六宮」。至楊貴妃猶爲冤屈，天寶之亂，罪在一身，明皇無與焉，殊屬不公，唐人詠明皇有句云：「姚宋不亡妃子在，胡塵那得到中華」。與范同叔云：「吳國若教丞相在，越王空送美人來」。與曲同工。唐人詠僖宗幸蜀云：「地下阿瞞應有語，這回休更怨楊妃。」「六軍至馬嵬驛，請殺楊妃謝衆」，以不出殺爲興奮，何處何時，而僖宗又接踵奔蜀，然則此亦楊妃之罪歟？使怨妃子者，無詞以辯。袁枚爲美人開脫，妥集其附三首，以供讀者消永日。題馬嵬驛云：「萬歲傳呼蜀道東，鑾輿手挽黃金鉞，不管三軍管六宮。」「到底君王負舊盟，江山情重美人輕，玉環領略夫妻味，從此人間不再生。」「香羅消息玉魚涼，萬里園陵白露荒，聽說西宮恩澤少，梅花猶得落昭陽。」「不須銘曲怨秋聲，何必仙山海上行？祇要姚崇還作相，君王妃子共長生。」末句與唐人句「姚宋不同妃子在」同其意也。又詠「玉環」云：「五百袈裟同回寺，一枝玉尺有前因，緣何四海風塵日，錯怪楊家薄命人。」「可惜容出地邊，不將翻語訴人知，唐書新舊分明在，那有金錢洗祿兒。」新舊唐書均無洗祿兒之說，顯乃附會以誣之者耳。又詠張麗華云：「景陽門外一聲鐘，喚起宮娥夢正濃，底事軍中驚告急，亂堆床下不開封。」「結綺樓邊花怨春，青溪柵上月傷神，可憐褒妲逢君子，都是周南傳裡人。」第一首言後主之昏庸，軍書告急，擱而不啓閱，固非張麗華之過，陳後主之亡，事而已，第二首言張過人不淑，倘得事明君，亦可留芳青史，一切皆環境而成之也。袁枚深於兒女之情，輒喜爲美人訟冤。夙者婦人改嫁，目爲失節，不齒於人，世有誣李易安改節之事，尤代抱不平，遂採盧雅雨重刊「金石錄」序之言曰：「李清照字易安，婦人之能文者也，相傳以德夫之歿，易安改嫁，至有桑榆晚景，駔儈下材之言，貽世譏笑。然以是書所跋與考之，決無是事。德夫歿時，易安年四十六矣。遭時多難，流離往來，具有蹤跡。又六年，始爲是書，是年已五十有二，匪夏姬之三少，等季隗之就木，以如是之年，而猶改嫁，而猶望其材地之美，和好之情，亦如德夫昔日，至大失所望，而後悔之，又不肯飲恨自悼，輒喋喋然形諸簡牘，此常人所不肯爲，而謂易安之明達爲之乎？觀其跋經喪亂，猶復愛惜一二不全卷軸，如護頭目，如見故人，其眷眷德夫，不忘若是，安有一旦忍相背負之理？此子輿所謂好事者爲之，或造謗如碧雲騢之類，其可信乎？」盧刊「金石錄」序，特爲正之，而爲訟冤焉。

× × ×

半爭夜地帶　　冉尼

天星頭等加價已逾一月，頭等客仍稀疏，所有老闆階級及時髦太太小姐，甘作二等客已成習慣。

在香港，儘管不少自以爲是「人上人」，其實，差不多全是「二等客」呀！

× × ×

自從南越有些佛教徒，以自焚作爲一種抗議後，本港也有一個佛教徒不知何故，自焚。芬蘭有一個女人，因在電視上看到自焚節目也自焚死去。

以生命作兒戲的人何其多！

× × ×

義大利一個五十歲男子，索價一萬六千元，出賣自己。並願意把自己的生命，貢獻於任何實驗。

世界上，顯然有更多的人，用更廉價去「出賣自己」呀。

× × ×

南非一雕塑家，用非洲女郎作模特兒，完成了一座女皇裸體塑像。他說：「這座塑像，祇是用來自己玩賞吧了。」

此公倒有「偷天換日」的本領。

紅菱晚宴　　雪

「衣服好看也沒用，我那有機會穿！」她忽然冷冷地說。

「有了漂亮衣服還愁沒機會穿？今晚就有個派對，妳去不去？」

「在那裡？」

「是我的男朋友開的。」

「我還是不能去。」她想了一會，說：「我沒有舞伴。」浩然不會去的，他不喜歡這個場面。

「我以爲妳擔心什麼！一位美麗小姐會沒有舞伴？」白雲妮失笑了。「來，快點化粧準備，我六點鐘來接妳。」

欣欣答應一聲，就在梳粧檯前坐下，細意梳掠她的秀髮。

×

六點半鐘，浩然興沖沖地買了一大包水菓回家，誰知卻不見了欣欣，梳粧檯上用粉盒壓着一張字條：

「我到朋友家參加派對去，今晚你自己到外面吃飯吧！」

他頹然地坐在椅子上，把水菓隨手往桌上一放，幾個橙子骨碌碌地滾到地上去。

× × ×

白雲妮替她約好的舞伴是劉經理，他們玩到差不多午夜十二點鐘。欣欣在白雲妮耳邊低聲說：

「我要回去了。」

「回去？這樣早？」白雲妮驚訝地看着她：「妳難得出來一次，爲什麼不好好的玩個痛快？」

「太夜了，恐怕不方便。」她有點忸怩不安。

白雲妮抿着嘴，吃吃地笑：「原來是怕先生不高興。也罷，妳們這些太太們註定是不自由的，要是我，我才不受別人約束。」

說着，她扭過頭去對劉經理說：

「李太太要走了，你來送一趟吧！」

劉經理禮貌地微笑：「哦，當然，當然。」

× × ×

一直到坐進那豪華的勞斯萊斯汽車裡，她都疑心自己在做夢，劉經理的溫文爾雅的高貴手度，他的一擲千金的瀾綽作風，幾乎溶化她的靈魂。

× × ×

第二天，白雲妮笑嘻嘻地走來看她：

「怎麼樣？昨晚沒有上演『香閨風雲』吧？」

「怎麼會？他祇是問問我到那個朋友家裡去，我說是妳的朋友，他就沒有做聲。」

「這樣才對，凡事最要緊是開始，別讓他長了威風。這是核子時代，女人可以到太空去逞英雄，爲什麼不能參加派對？正當的社交，誰也干涉不了，妳說對不對？」

欣欣笑着點頭，表示衷心讚許。

白雲妮一側身坐在床沿，指着她襟上的鑽石胸針：

「漂不漂亮？」

「啊呀，眞好看！要多少錢？很貴吧？」（一〇）

偵探小說　冤沉十六年

於是，我便被搬到親戚那裏去小住了。後來，我也知道，警方已把我的姊姊拘去了，自然，這時令我十分驚心的。

後來，我也知道我姊姊非常關心我，所以，在她受審前，她就要我離開英國了。這是我曾經告訴過你的。

你要我去追溯當時各人的反應，事實上，我也看不出什麼反應來，可以說的，就是葛莉莎悲慟憤懷，畢德信憂思苦慮，畢德仁憤傷憤激——自然，這都是很表面化的反應，他們內心是否眞正如此，現在想來，我倒有些懷疑。

總之，我可以肯定我姊姊決不會做出殺人的事情來。由開始到現在，我一直是這樣想法。不過，我知道找不到有力的佐証，這不過是我從她的人格上體會到吧了。

丙部　一　結論

顧秀娟按着那一疊一疊的每個人的追述紀錄。她的眼睛充滿失望，她的精神充滿疲乏，她的表情充滿痛苦。她猛然氣力地，用手把前額的亂髮撥向後邊去。

「這兩宜是令人摸不着頭腦呀！」她感慨地說：「由於每個人的角度不同，因之，對我母親的看法也各不相同。可是，事實卻是相同的，每個人都清楚刻畫出當時的事實。」

「你看過那些紀錄後，恐怕會感到非常失望吧？」徐樹德說。

「對了，同時，也會令你失去對該件偵查的興致和勇氣了！」

「不會的！」徐樹德充滿信心地說：「我已發現那些紀錄非常有價值，十分值得參考了。」

「我倒願我沒有看到那些紀錄呢！」顧秀娟痛心地說：「儘管他們的看法有些不同，但，大致上都認爲是我母親下毒手的。祇有我的姑母溫婉娜持相反的見解，但卻找不出事實去支持呢！也許，她不過是忠厚待人吧了。」

「這無疑是令人感歎的事！」徐樹德說：「可是，內裏仍是大有文章的。」

「我也以爲如此！」顧秀娟有點起勁了，她說：「假如你相信我母親並沒有毒殺我爸爸，那麼，在這五個人之中，必有一個是眞兇了！我這話可對嗎？」

「你這番話自然可以成立，」徐樹德說：「你不妨申述一下你的見解呀！」

「唔，」顧秀娟想了想說：「那祇不過是一種想像吧了！例如：畢德仁，是我父親的摯友，一直包困着他，是否會另懷鬼胎呢？也許，我這個藝術家氣質的父親，毫無所知吧？何況，他是一個經濟不太充裕的人，他至立下不少單據，祇要我父親一死，他就可以一了百了呢？」

「你這想法，自然有理。」徐樹德說：「還有其他呢？」

迷離　§上湯文武著§

四五：迷離與不速客

張太想了一想，許多時使人莫測高深的。她今晚會不會嘆口氣說：「迷離這孩子，又淘氣又任性……」

鳳凰異跡　　八人著

二月皇后　歷史小說　　南宮搏著

嫁

痘君夢　　岳騫著

第十三回　投刺豈無心　官威可羨　殘民皆有數　天道難書

蕭晉同也覺得胡玉英說話太不留情，毛澤東受不了，正想出頭打圓場，毛澤東自己卻打個哈哈，說道：「胡大姑娘，你這話未免太欺負人，我的像貌雖然不說怎樣英俊，自信也還不算猥瑣，怎麼叫你說起來比武大郎還不如。」

胡玉英擺手道：「你請我看相，要直言無隱，見到的就要說出來，否則我就寧可不看了。你的相並非武大郎一型，武大郎祇是像貌猥瑣，心地卻善良，假若你的爲人似武大郎，倒是咱們湖南人的福了。我剛才說你有幾個特徵，你未等我說完就打岔，算了，我不看了。」說過站起身就要走。

毛澤東趕快起身作個揖，說道：「大姑娘別誤會，你祇管說下去，祇要我的像貌不似武大郎，我就滿足了，你無論講什麼我也不會生氣。」

新華　豪華　今天隆重獻映
充滿喜悅的電影
聯美公司特爲各界消暑解悶而貢獻
有青春熱情　有熱歌舞　有名趣皮　有風俏勁　夠熱　夠俏　夠衝　夠活力
一部提供高度享受的巨片
他們這一家：爸爸官運亨通　媽媽老蚌生珠　姐姐未添丁　妹妹竅成功
金像獎青春玉女：比提杜琪　渾身解數得意傑作
"Billie"
大人變　特藝七彩
占畢珍姬　華倫比利　高莉亞格巴遜　狄夫胡　四大紅星聯合主演
體壇爭霸　英雄勝英雄　情場打混　瞞海起風波
有消暑解悶之功　具提神醒腦奇效

莫負良宵
Never too Late
康妮史蒂芬絲　占畢賴頓　保羅特福　慕莉兒雲莎
故事趣出、全劇輕鬆、美名演動、改編風
特藝七彩

齊瓦哥醫生
美國電影藝術院全部最佳獎　九項金像獎
大衛連最新作品
DAVID LEAN'S FILM DOCTOR ZHIVAGO
利舞台　皇宮　榮膺影注映

香港　皇宮　新世界　龍城　真光　華樂　英京　龍華
今天八院續映
萬劫門　大結局
蕭芳芳　陳寶珠　李紅　石堅　李香琴

荔園
錦秋殿　正宗京菜　名廚主理
動物園珍禽異獸　秋殿鳥語花香　小西湖亭台樓閣　秋殿古色古香　球場五彩七次　水塢輕快平滑　乒乓球鍛鍊身心
逃獄　諜　血記　昭君出塞　夏威夷之夜　神秘夫人
妾恨郎心薄　比干剜心　環球什技團　女子歌壇　科學美人
錦秋殿・二樓　露天茶座　汽水西餅　飽點麵食　風涼水冷

大世界
今天最後獻映　萬劫門　下集大結局

啓德遊樂場
本場主辦　中國彫刻展覽　即日展出

伊士曼七彩闊銀幕
第20天　趙雷　江青

倫敦　國都
最後三天　欲看從速　李翰祥導演

刊登本報廣告　請電七三零七八　零八接洽

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每欄位不得超過四段

凡涉及政治性質者，需帶同身份證來本報辦理刊登手續

搭刊處：

(一) 中區新亞廣利源東街八號地下 電話：二二五四九五，二二二一二三八
(二) 灣仔分銷處十八號本報廣告部
電話：七二九三〇七，七三〇七〇八
(三) 旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四) 油麻地上海街三一九號老寶公司
(五) 九龍城周生生金行（太子道四三二號）
(六) 青山道周生生金行（青山道三〇六號）
(七) 油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三一二號）
(八) 旺角周生生金行（上海街六一一號）
(九) 深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
(十) 佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）
(十一) 紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
(十二) 荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十三) 元朗周生生金行（大馬路一號）
(十四) 元朗廣莊市場新街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信件存在本報廣告部請攜同收據到本報廣告部領取，或中環新亞廣利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

號	箱	仔
462	464	472
478	481	488

租售

崇德樓 九龍大南街315至319號每戶獨立水錶 火紙即買即住分期五年付款 壹廳兩房 萬餘元起

樓下旺舖 最適合辦餐茶樓等 肉食公司及其他生意 洽商處旺角太平道成 興大廈七樓十號室 兆成置業有限公司 電話：八四一一七一

高尚洋樓廉售

石屋平賣 九龍鑽石山正街二號A及東五巷一號獨立房廳水喉粗幼電衛余即可入住三千餘元上

旺舖招租 香港灣仔街號地下舖位近樓高有保險水電頂園戲院街市地點適營日用品餐室糧食請看洽

光便房連廳租

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈68號室 電話：230589

環球商業大廈 港九旅遊中心 二樓以上寫字樓 地產實業歡迎租售

夏利文地產有限公司

昌興置業有限公司

旺舖平售

榮利樓

洋樓廉售

大德樓

木屋出賣

灣仔工場

高街大樓

招租

寫字樓（九龍）

北角地下

銅鑼灣樓

洋樓招租

高尚洋樓

洋樓招租

任工場

尖沙咀區

鋼教道舖

廠房平租大小任擇
廣東道1155—1161由3200呎起至13000呎
順寧道265—877由1400呎起至5200呎
知租電話：891346

全新洋樓

鋼琴廉讓

廉價出讓

出讓

工場招租

寫字樓

單邊旺舖

旺舖招租

商業二樓租

租廉抵任

機械繪圖

學十專

攝影班

彩色瓷相

美林裁剪

電訊招生

打字機讓

冷氣歡舞

婦女會話

洞玄術

招生

新界四維英文書院

寄宿小學

男女宿生招

聘請

聘請人員

徵求

徵求女友

待聘

英皇卜5

代理帳報稅

卅元補習

英國護士

聘女教師

洋行聘請

聘女外勤

開業聲明

新寧內食

啟事

帛金鳴謝

美國請你

商業

東亞帆布帳公司 TEL. 443215 442696

百葉窗簾

萬能角鋼

吉雲大圖章

遺失

遺失聲明

謝鳴 會壽長會

力成搬屋 水陸運輸 電話：850573

卅元搬屋

六毫影印

升學出國 商業文件

萬能角鋼

珠算

昌記裝修

打字機

專改西裝

平書！

靚數計機

修裝

有諮頭髮

梳化

超文搬運公司 港：716479 九：627920 專門搬屋

雄記搬運搬屋 專為府上舍送服務 價廉妥當 請電七三三五二九

立勝搬屋公司 日夜 港：735584 九：848810 取價最平・工作妥善・大小歡迎

安全搬屋公司 九：857370 港：728135 專門搬屋

中聯搬屋公司 日夜 港717922 九631288 取價最平・服務最好・大小歡迎

大方搬屋公司 電話882529・854856 經驗最老・工作最好・大小歡迎

醫藥

養心丹　減喘丹

凱旋搬屋 三十元起

九龍搬運公司 專門搬屋

新龍搬運公司 電話847789 664199 專門搬屋

立志搬運公司 九：623805 港：701188 專門搬屋

立生搬運公司 電話：640492・714561 專門搬屋

婦科 林佩珍

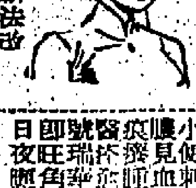
小兒專科

小便

外皮

朱仁生

面容



狐臭 疤痕

曲線

脚軟丸

魏成公 外皮

男性 退化症

劉達材

氣

喉

痔瘡

黃華洸

許德

陳玉梅婦科

病尿

癬

陳劍秋

癬

疑白蝕

陳銳培

痔瘡

苗樂天

李綺萍婦科

男人虛弱

男性寶

謝金石

婦科 陳月娥

家專病尿

鄭達明

婦科

梁愛華

痔

能賀爾

何雪英婦科

洪洲

冠

羅四維婦科

婦科 謝秀芳

痔瘡

尿病

外皮 許彬

膏氣腸

無副作用 植物提煉

腸胃丸

胃痛靈

蔡德芬

耳鼻喉

余玉芬 婦科

耳鼻喉尿病

參國良

李冰妍 婦科

黃笑竹 陳麗儀

永華

新界 百樂門 國賓

七彩 萬大劫 門結局

再生緣

雲想衣裳花想容

四美挑情

陳達邦

寿瘡

譚石生

邪風

口眼歪斜

胃病

風濕

鄧明

風濕